...STE JAARGANG NO.: 43

ZATERDAG 22 FEBRUARI 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

...OOFDREDACTEUR-DIREKTEUR,: ...ORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 - 29 TELEFOON 24360

ABONNEMENTSPRIJS F. 6,- PER MAAND
LOSSE NUMMERS DERTIG CENT

GIRO: 440000
KLACHTEN BEZORGING:
TEL: 24361 (TOT 18 UUR)

...ecessionisten bereiden vorming interimregering voor

REBELLEN WIJZEN VREDESGEBAREN AF

...eslissende slag in Eritrea op til

ADDIS ABEBA — Op drie verschillende plaatsen woedde gisteren in Eritrea in alle hevigheid strijd tussen regeringstroepen en opstandelingen, waarbij de militaire zijde opnieuw bommenwerpers, zwaar geschut en tanks werden ingeschakeld. De gevechten werden de zwaarste genoemd sinds het uitbreken van de burgeroorlog in de Noordethiopische provincie. Uit betrouwbare bron verluidt, dat de beslissende slag tussen de Ethiopische troepen en de guerrillastrijders zeer spoedig kan worden verwacht en wel rond de stad Keren, waar sinds verscheidene dagen twee bataljons van de tweede Ethiopische divisie zijn omsingeld. De bevelhebbers van het bevrijdingsfront hebben zich verenigd in een militair opperbevel en ze zouden zich voorbereiden in Keren, een stad ongeveer honderd kilometer ten noordwesten van de provincie hoofdstad Asmara, de vorming van een voorlopige regering van Eritrea uit te roepen. Deze regering zou zich moeten belasten met het bestuur over de bevrijdde gebieden. De guerrillastrijders hebben intussen opnieuw de vredesgebaren uit Addis Abeba afgewezen en de VS met aandrang verzocht geen gehoor te geven aan de verzoeken om wapenhulp van de Ethiopische regering.

Inwoners van Asmara hebben telefonisch aan Addis Abeba laten weten dat zich sinds gisterochtend zware gevechten afspelen in de noordoostelijke wijken van de stad. Het stadscentrum is rustig, maar elders werd gedurende verscheidene uren het geluid gehoord van zware artillerie, machinegeweren en bombardementen door de Ethiopische luchtmacht. Volgens militaire inlichtingen wordt het felst gevochten rond de oude Amerikaanse basis Agnew Station, waar het opperbevel van de tweede divisie is gevestigd en waar nog steeds enkele tientallen Amerikaanse technici verblijven. Verder zou het vliegveld van Asmara onder aanhoudend mortiervuur liggen. De guerrillastrijders van het front voor de bevrijding van Eritrea zouden dit keer duidelijk de bedoeling hebben deze twee doelen volledig te vernietigen. Uit militaire bron wordt tevens gemeld dat een belangrijke eenheid van de Ethiopische strijdkrachten, die een aanval in de rug wilde uitvoeren op een groepering guerrillastrijders in het westen van de provincie, door de vrijheidsstrijders is gedecimeerd.

Arabische hulp

Een functionaris van het Eritrese bevrijdingsfront heeft in een vandaag in Parijs gepubliceerd interview verklaard, dat zijn organisatie uitgebreide financiele en militaire hulp ontvangt van een aantal Arabische landen, met name Libie, Syrie, Saoedi-Arabie, Koeweit, Irak en andere Golf-staten. In Addis Abeba hebben gisteren ongeveer 3000 studenten een betoging gehouden voor de eenheid van Ethiopie met Eritrea en tegen de leiders van de afscheidingsbeweging. Op een van de meegedragen spandoeken stond: „We moeten ons verzetten tegen Arabische samenzweringen".

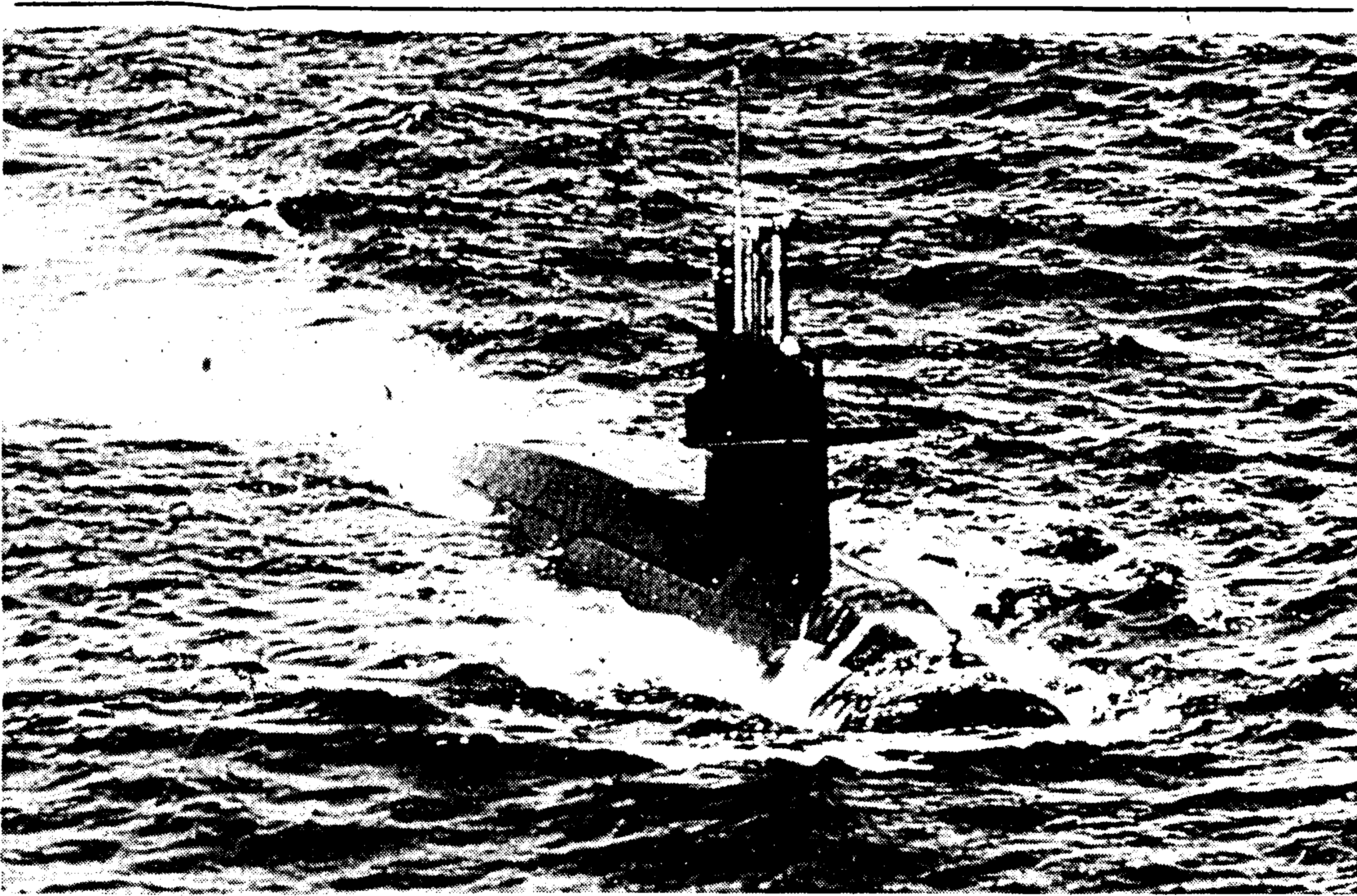
...egering schort ...slissing over ...dexering op

...ILLEMSTAD — De regering heeft ... de gistermorgen gehouden ...dering van de raad van ministers ...ten het besluit tot vernietiging ... het voorstel van het BC van Aruba ... volgens het oude systeem te ...eren op te schorten voor de ...de van een maand. Zoals bekend ... gezaghebber F.J. Tromp van ... dit besluit ter vernietiging ...gedragen.

...nister C.D. Kroon die bij ...zigheid van premier Evertsz ...rmiddag de tweewekelijkse Meet ... Press bijeenkomst leidde, deelde ... dat de regering van mening is dat ...en het feit dat er in het ...aniseerd overleg thans gesproken ...t over de indexering er beter ...acht kan worden met vernietiging ... het besluit van het BC van Aruba.

...ede beurt ...tillen bij ...enwedstrijd

...ILLEMSTAD — De Nederlandse ...len hebben een zeer goede beurt ...akt op de internationale ...nstelling van kindertekeningen ...e in 1973 te Marmi in Italie ...en gehouden. Dit is gebleken uit ...bericht dat uit de ruim 13.000 ...dingen vijf Antilliaanse kinderen ...e en tweede prijzen behaalden. ...eelname aan de tentoonstelling in ...i was een initiatief van mevrouw ...la Engels die zeer aktief is op het ...d van het geven van tekenonder... aan kinderen en het organiseren ... exposities van kindertekeningen. ...nister van Cultuur en Opvoeding ... Kroon die dit gistermiddag ... Meet the Press bekendmaakte ...dat de bekroonde tekeningen zijn ... Brigitte Boekhuizen, Douwe ...ero, Jantine Wesseling, Sandra ...my en Mayline Rosheuvel. ...nkort zullen zowel de kinderen ...genen die hun tekenonderricht ...n gegeven gehuldigd worden. In ...al twintig Antilliaanse kinderen ...n deel aan de expositie.



WILLEMSTAD — Van 28 februari tot 11 maart zal de „Hr. Ms. Zwaardvis" (S 806), het nieuwste type onderzeeboot van de Koninklijke marine, een routinebezoek brengen aan Willemstad. De Zwaardvis zal afmeren llangszij Hr. Ms. Limburg" aan de Rimasteiger op de marinebasis Parera. Het bezoek valt in het kader van een oefenreis van drie maanden door het Caribisch gebied, waarin de Zwaardvis na deelname aan de oefeningen nabij Puerto Rico, vóór het binnenlopen van Willemstad, nog enkele dagen in Antilliaanse wateren zal oefenen met de „Limburg" en de marineluchtvaartdienst. Na de binnenligperiode gaat de Zwaardvis op 11 maart weer naar zee voor oefeningen met Nederlandse en bondgenootschappelijke eenheden.

Christina en Jorge huwen oecumenisch

DEN HAAG — Het ligt in het voornemen van prinses Christina en haar verloofde Jorge Guillermo om op maandag 30 juni dit jaar in het huwelijk te treden. De kerkelijke huwelijksbevestiging vindt plaats in de Domkerk te Utrecht. Een en ander heeft premier Den Uyl vrijdagavond meegedeeld op zijn wekelijkse persconferentie. De kerkelijke bijeenkomst zal een oecumenische zijn. Het is de bedoeling dat zowel een priester als een predikt de dienst zullen leiden. Jorge Guillermo is katholiek. De prinses is protestant. Wie dit zijn is niet meegedeeld.

Antillen als waarnemer naar conferentie?

Caribische landen willen eigen rederij oprichten

WILLEMSTAD — Minister van Economische Zaken C.D. Kroon deelde gistermiddag tijdens Meet the Press op een vraag van de Amigoe mee dat hij zal laten nagaan of de Antillen als waarnemer kunnen deelnemen aan het internationale conferentie van Caribische landen welke in april in San Jose, Costa Rica plaatsvindt en waarbij zal worden gesproken over de stichting van een multinationale rederij.

Op deze conferentie waaraan zeventien landen zullen deelnemen zal men trachten tot de oprichting van een rederij te komen welke een vloot zal krijgen die in het Caribisch gebied vracht gaat vervoeren die thans behandeld wordt door rederijen uit Nederland, Duitsland, Italie en Japan. Mogelijk zullen ook de op de Nederlandse Antillen gevestigde dochtermaatschappijen van de Nederlandse rederijen hiervan flinke schade ondervinden. De minister van Buitenlandse Zaken van Mexico heeft laten weten dat de Antillen — wegens de band met Nederland — niet aan de conferentie kunnen deelnemen. Niettemin wil de Antilliaanse regering trachten als waarnemer te participeren.

Minister Kroon deelde voorts mee dat hij dezer dagen een gesprek heeft gehad met de vertegenwoordiger van de „Conference" welke de vrachttarieven in het Caribisch gebied behandelt.

Daarbij is door de minister gevraagd bij de aangekondigde tariefsverhoging per 1 maart rekening te houden met de moeilijke economische situatie waarin de Antillen verkeren. De minister zal een lijst met produkten overleggen welke volgens hem een voorkeursbehandeling kunnen krijgen bij het bepalen van de vrachttarieven. De vertegenwoordiger van de conference deelde mee bereid te zijn rekening te houden met de wensen van de Antillen. Ook de Vigleg heeft met de conference gesproken en de minister zei hier volkomen achter te staan.

Nationaal beraad Suriname wil eenvoudige toescheiding nationaliteiten met optie

PARAMARIBO. — Het ANP verneemt uit kringen van het "Nationaal beraad", dat in Paramaribo wordt gehouden en waaraan door verschillende functionele organisaties wordt deelgenomen, dat tijdens de werkvergadering van donderdag 20 februari overeenstemming is bereikt met betrekking tot de redactie van het standpunt van het nationaal beraad ten aanzien van een toescheidingsregeling tussen Suriname en het koninkrijk der Nederlanden.

Met betrekking tot de toekomstige staats- en regeringsvorm zijn de aan het nationaal beraad deelnemende functionele organisaties van mening dat deze een republiek moet zijn met een parlementaire democratie en een rechtstreeks door het volk gekozen president.

Ten aanzien van de toescheiding van staatsburgers bij de verwerving van de soevereiniteit door Suriname, is het nationaal beraad voorstander van een eenvoudige toescheidingsregeling, zoals internationaal gebruikelijk is, waarbij aan de toegescheiden staatsburgers het optierecht wordt toegekend. Degenen die op het tijdstip van de soevereiniteitsoverdracht in Suriname wonen, worden dan aan Suriname toegescheiden en krijgen de Surinaamse nationaliteit, terwijl de Nederlandse staatsburgers die in zich op dat tijdstip buiten het grondgebied van Suriname hebben gevestigd de Nederlandse nationaliteit behouden. Voor beide groepen geldt dezelfde mogelijkheid tot optie, in overeenstemming met hetgeen ook door de commissie voor internationaal recht wordt aanbevolen. Het toekennen van een door de koninkrijkscommissie in haar advies gekreëerde latente nationaliteit wordt evenals een dubbele nationaliteit verworpen.

Het nationaal beraad kan zich niet verenigen met de poging van Nederlandse zijde, om via een toescheidingsregeling tot een oplossing te komen voor het blijkbaar voor dat land knellend migratieprobleem. Wel is het nationaal beraad van mening, dat op basis van reciprociteit bij verdrag regelingen worden getroffen ter veiligstelling van belangen van personen, die op grond van de toescheidingsregeling of het gebruikmaken van het recht van optie, een bepaalde nationaliteit verwerven. Dit, om de keuze van nationaliteit niet te laten beinvloeden door het eventueel verspelen van rechten op bepaalde sociale uitkeringen. Alle aan het nationaal beraad deelnemende groepen zijn tenslotte van mening, dat het in belang van de ontwikkeling van Suriname is, indien zoveel mogelijk personen, die op grond van geboorte, van afstamming of anderszins een blijvende band met Suriname hebben, bij de verwerving van de onafhankelijkheid de Surinaamse nationaliteit aanvaarden.

Wnd gezaghebber indexeert verkeerd

ORANJESTAD. — Tijdens de gistermiddag gehouden Meet the press deelde gedeputeerde Max Croes de aanwezige persmensen mede dat de waarnemend gezaghebber bericht had ontvangen dat het besluit van het bestuurscollege bij landsbesluit nummer één van 21 februari 1975 vernietigd was.

Toen een der persmensen die contact met Curaçao had gehad gedeputeerde Max Croes mededeelde dat dit bericht niet juist was doch dat het besluit van het bestuurscollege dertig dagen meer was opgeschort, bleek dat de waarnemend gezaghebber zich vergist had en dat in plaats van vernietigd opgeschorst had moeten zijn.

De „indexeringsfout" werd door de PRman van het eilandgebied hersteld door de persmensen mede te delen hoe de zaken precies stonden.

ROSARIO. — De leider van de machtige Argentijnse metaalarbeidersbond, Teodore Ponce, is vrijdag door drie onbekenden in het centrum van Rosario doodgeschoten. De daders, die volgens de politie tot een linkse organisatie zouden behoren, wisten in een auto te ontkomen.

Cultuur

HET ZIJN MEESTAL onprettige zaken waarop wij in deze kolom commentaar plegen te leveren, omdat krantennieuws nu eenmaal vaak onplezierig is. Daarom doet het ons deugd vandaag onze mening te kunnen geven over een aangenaam onderwerp, een bericht dat te maken heeft met het succes behaald door Antilliaanse kinderen en wat is er plezieriger dan dat? Minister van Cultuur C. D. Kroon deelde de pers gisteren mee dat op een internationale expositie in Italië waaraan niet minder dan 13.000 kinderen uit de hele wereld deelnamen het tekenwerk van vijf Antilliaanse jongens en meisjes met eerste en tweede prijzen is bekroond. Een resultaat dat een felicitatie waard is niet alleen voor de vijf succesvolle deelnemers maar ook voor de initiatiefneemster voor deelname aan deze expositie t.w. mevr. Lucilla Engels.

Mevrouw Engels is al jarenlang, zonder dat daar veel ruchtbaarheid aan is gegeven, bezig met het geven van tekenonderricht aan kinderen. En zij doet dit met zoveel toewijding dat de kinderen die haar lessen volgen elke week opnieuw enthousiast naar „tante Lucilla" toegaan die hun leert hoe mooi ze zich met papier en potlood kunnen uitdrukken.

Dezer dagen wordt er op Curaçao een afscheidsvoorstelling gehouden voor balletlerares Cocky van Oost die jarenlang geduldig les heeft gegeven aan honderden jonge meisjes. En ook die gingen wekelijks met plezier naar de balletschool omdat zij zich daar konden uitleven met muziek en dans en een vorm van expressie leerden die voor hun een openbaring betekende.

Dit zijn slechts twee voorbeelden, maar er zijn er uiteraard meer te noemen op onze eilanden van onderricht buiten de school om aan kinderen die behalve aan taal en rekenen ook behoefte hebben aan expressievakken zodat hun leven straks meer inhoud krijgt. En welke kinderen hebben daar geen behoefte aan? Alleen zijn de mogelijkheden helaas in onze situatie beperkt, zodat alleen kinderen van een „happy few" plezier kunnen beleven aan het onderricht op particuliere scholen. Het is daarom aan te bevelen dat het departement van Cultuur en Opvoeding behalve voor sport en voor het organiseren of subsidieren van cultuurevenementen voor volwassenen ook ruime aandacht gaat besteden aan de uitbouw van de mogelijkheden om de Antilliaanse jeugd aan muziek, zang, dans, toneel, tekenen, handenarbeid en andere expressievakken te laten doen niet alleen om school maar ook in de vrije tijd.

Er is bij ons onder de jeugd veel talent. De natuurlijke omstandigheden zoals de warmte van ons klimaat, de kleurrijke omgeving en het ideale licht scheppen een werksfeer voor artistieke uitingen waarop men in vele andere landen jaloers kan zijn. Maar wij moeten deze mogelijkheden ook uitbuiten en voorkomen dat onze jeugd in de vrije tijd gedoemd is naar weinig opvoedende t.v.-programma's te zitten te kijken of doelloos op straat rondhangt vergeefs op zoek naar recreatie.

Nogmaals de omstandigheden zijn ideaal, het talent is er, het materiaal is niet zo kostbaar en gelukkig zijn er ook nog de mensen zoals Lucilla Engels, Cocky van Oost en anderen die bereid zijn met geduld en toewijding kinderen te helpen op de weg naar geestelijke verrijking. Zij verdienen alle steun.

VLA steunt GABA-telegram

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Vakbond van Leerkrachten Aruba VLA heeft een telegram aan de regering van de Nederlandse Antillen gezonden waarin gesteld wordt dat de VLA voor honderd procent achter het telegram van de GABA aan de regering staat waarin deze binnen 48 uur besprekingen wenst met de regering om erger te voorkomen. Het geen rekening houden met het GABA-verzoek, aldus het VLA-telegram, maakt de regering verantwoordelijk voor het verslechteren van de reeds explosieve toestand.

AGENDA CURAÇAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Discoteca Brion – Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahumaweg
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat 1
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Saliña
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Vallé – Santa Rosaweg 221

AGENDA – CURACAO

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 22 februari 1975 van 14.00 uur – 24 februari 1975 om 06.00 uur.

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter M.L. Petit, Panoramaweg no. 1, tel.: 53382.

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter H.W.A. Devid, dokterswoning Brievengat, tel.: 79277.

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter J. Hammoud, dokterswoning Soto, tel.: 88090.

* * * * *

WEEKEINDE- DIENST DIERENARTS: dokter R. Gorsira, tel.: 36211.

* * * * *

VERLOFBEGRAFENIS: 22 FEBR.: de heer J.L. Wieske, Blenchiweg 25.

23 FEBR.: de heer B.V. Principaal, Trinidadweg 47.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur: zuster Baercke, tel.: 79615.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929. ZON.: OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575; PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444.

* * * * *

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30 uur: Winkel – Hendrikplein; Isa – Salinja; de Lanoi – Santa Rosa; Maduro – Biesheuvel; Cratsz – Cas Chiquito; Scheidelaar – Mundo Nobo; Coop. Transport – Colon.

* * * * *

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 doberman patrol; WEST-END: 19.00-21.00 mattress tango; 23.30 Invincible boxer; CINELANDIA: 19.00-21.00 Santee; 24.00 Chinese headache; DRIVE-IN: 19.00 Tom & Jerry festival; 21.00 the sugarland express; 24.00 maid in Sweden; CINE-RIO: 20.00 magnum force.

CINE-TRUCK: zaterdagavond te zuid Bonam, zondagavond te PMT Jeugdgebouw en maandagavond te Westpunt.

* * * * *

DIVERSEN

KAMPVUUR: 19.00 APV zeeverkennersgr. „Kontiki" - ten afscheid van Schipper en Hati Schuur - groephuis Parera.

A.A.-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.

HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 20.00 uur - Penstraat.

SPORT

WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

VOLLEYBALL: 19.30 heren A.kl.: Audi Stars vs Boeli Stars; Hi Spot vs Athenas; 20.30 heren hfdkl.: Cur. Hilton vs Sithoc/Mensing Strada; dames hoofdkl.: Bata vs Kibrahacha - baan Xaveriuscollege.

* * * * *

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 Ivanhoe's re...nge; 21.00 doberman patrol. WEST-END: 10.30-20.30 mattress tango; 18.30 under mexicali stars; CINELANDIA: 19.00 Ladies & gentleman the rolling stones; 21.00 santee; DRIVE-IN: 19.00 Tom & Jerry festival; 21.00 the sugarland express; CINE-RIO: 19.00 one little indian; 21.00 magnum force.

DIVERSEN

JAAR VAN DE VROUW: 15.00 progr. Aki Kitoki - zullen spreken de heer E. Zielinski, mevr. B. Doran, mej. J. Jackson en mej. S. Angele.

JSC WANDELMARS: 14.00 start vanaf St. Joriscollege (t.o. Mgr Verriet Instituut), Salsbachweg, Asbestweg, Diamantweg, Rubiweg, rechtsaf nr. Cabo Verdeweg, linksaf Seroe Fortunaweg, rechtsaf nr. vuilnisstortplaats, links nr muur vliegveld en dan rechtsaf hangar ALM. rust – daarna rechtsaf nr weg nr Hato, dan linksaf nr Heuvel van Rochwell, rechtsaf Mahumaweg, linksaf Mahumaweg, rechtsaf Schoonegevelstraat, linksaf Bastetstraat oversteken nr. Salsbachweg en eindpunt.

HUIZE LIBERTAS: 20.30 voordracht „Den tempu Pasa – Isbelia Goeloe - Scharlooweg 61.

WGK: 17.00 afscheid voorzitster - mej. Bea Belle – paviljoen WGK, Brakkeput.

CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.



KRALENDIJK – Hoewel de kosten van levensonderhoud blijven stijgen, is er voor Bonaire een lichtpuntje. Wij werden hierop attent gemaakt door het hoofd van DOW, de heer Mirto Martis. Hij liet ons zien wat er zoal op dé gouvernementsplantage Ambwoina te koop is. Wat U hier op de foto ziet, kost nog geen vier gulden. Het partijtje van Bonaireaanse bodem omvat acht komkommers, spinazie, paprika's, pepers, mispels, warmoes, lamoenchi's en selderie. De grootste afnemers is het hotel, dat goed in de gaten heeft dat men voor weinig geld elke dag verse groenten op tafel kan brengen.

SPORT

WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college Sint Paulus.

VOLLEYBALL: 18.30 heren A.kl.: Warwaru vs Xaverianen; 19.45 dames hfdkl.: Torpedo vs Avet; 20.45 heren hfdkl.: Sithoc/Mensing Strada vs CC Lucky Masters - terrein Janwé.

* * * * *

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóórgouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York: 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK gesloten voor publiek.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 Roodeweg 7A.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00, open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00-17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven) (grafieken van Nigeriaanse kunstenaars).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

CATECHISATIE

VER. PROT. GEMEENTE: 19.00-20.00 belijdenis - wijk A; 18.00-19.00 wijk B - Oleander; 19.30-20.30 belijdenis - Fortkerk.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-19.00 Amerikanis - vert. Selma; Stella Maris - vert. CTC; 13.00-22.00 Statendam - vert. Laan.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

JEUGDVOETBAL ASIENTO: 17.30-19.00 voor pup. en welpen; 19.00-20.30 voor aspiranten en junioren.

KERKDIENSTEN

ALVERNA (zusterskloster): 10.00 (hoogmis in ned.); BARBER: 05.30 en 09.00; BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00); 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: (zat.: 19.00). MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zusterskloster): 10.00 (hoogmis in ned.); BARBER: 05.30 en 09.00; BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00; BRIEVENGAT: (zat.: 18.30); 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00, BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. BASILICA SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag 19.00). SANTA FAMIA: 06.15, (dinsdag, vrijdag en zaterdag om 19.00). SANTA MARIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 19.30 (maandag: geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE.

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman (H.A.); 19.00 ds Boot.

EMMAKERK: 09.30 ds Bodisco Massink (Doop); 19.30 ds Jonkman.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Veen; 19.00 ds Bodisco Massink.

TAMARIJN: 19.30 ds Veen.
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds Kerssies.
Tijdens morgendienst is er crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt)

SCHOUT BIJ-NACHT DOORMANWEG 32: 09.30 dienst; 19.00 ds M. de Boer.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt)

AROWAKKENWEG 28: 09.30 ds Vreugdenhill; 17.00 ds van Nus.

* * * * *

EVANGELISATIE: (in gebouw „Simon Bolivar" Wecuwaweg): aanvang 10.30 zendelingen Mansvelt en Blokker.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
Administratie: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
Correspondentie: W. van der Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOOP

CARIB: 20.30 the zebra killer.

* * * * *

ZONDAG

BIOSCOOP

CARIB: 20.30 duiveltje in de fles.

DIVERSEN

CCB-DANSLESSEN: 10.00-11.00 voor volwassenen Terra Corra en Nikiboko; 15.00-16.00 voor jeugd van Playa en omgeving - Jong Bonaire.

SPORT

SOFTBALL: aanvang competitie.

* * * * *

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: te Beatrixschool.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aanget. stukken; 15.45 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk.
(N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

* * * * *

KERKDIENSTEN
ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 19.30.

* * * * *

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00 en zat.: 20.00.
RINCON: 19.00.

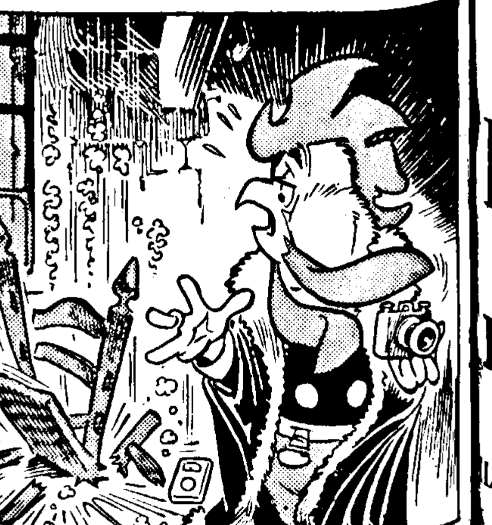
LO-opleidingen op Bon. in studie

KRALENDIJK. — Het ligt in de bedoeling om bij voldoende belangstelling L.O.-opleidingen in te voeren op Bonaire voor Nederlands, Handelskennis, Engels en Wiskunde. Op initiatief van de gezaghebber wordt er op het ogenblik een enquête gehouden onder de leerkrachten om te kijken of er voldoende belangstelling is. Zoals bekend komen er elke week bevoegde leerkrachten naar Bonaire om les te geven aan de afdeling HAVO. Het ligt in de bedoeling dat deze leerkrachten benaderd zullen worden les te geven aan de L.O.-opleidingen.

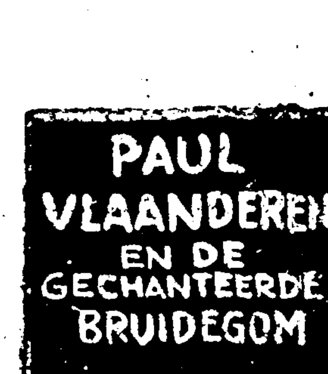
TOM POES: HET SPOOK VAN BOMMELSTE







8170. — Omdat Tom Poes en Joost niet wilden meedoen, zat heer Bommel even later alleen met tante Melisse aan de tafel, terwijl een lage lamp lange schaduwen op de wanden wierp. Er voeren kleine trillingen door het meubel, zodat het zweet heer Ollie uitbrak. "Ik wou, dat ze stil zat," dacht hij bevangen. "Dit is eng, en ik ben bang, dat het slecht is voor mijn toestand." "Ik heb een sterk contact," prevelde het vrouwtje. "Mooie gedachten graag, meneer Bommel; er is geen Harmonie op het Astrale Plan. De krachten werken tegen.." Wat ze precies bedoelde, weet ik niet. Maar in de toren, waar de markies nog steeds met zijn camera's bezig was, begon de zwarte gedaante achter hem omhoog te stijgen. "O wee, o wee," riep ze met holle ste... ze zich aan haar stoel vastklampte. "Ik word geroepen! O wee!" ... sprak de edelman, op zijn lichtmetertje kijkend. Doe uw best ma... zijn apparaten zullen ieder verschijnsel registreren en ieder bed... leggen." "Ik ben de geest van de slechtste rover, die ooit door d... Bergen trok," klaagde het medium. "Maar hier kan ik niet tegenop." de Canteclaer wilde vragen wat ze hier mee bedoelde, maar op dat viel de stoel achter hem in stukken op de stenen vloer. En toen hij ... omkeek was de dame verdwenen.

















Luister en kijk

CURACAO

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 ora pa mucha; 17.45 woody woodpecker; 18.15 impacto; 18.30 nieuws; 18.45 revista deportivo; 19.00 soul train; 20.00 Doc Elliot; 21.00 nieuws; 21.15 Toni's special; 21.30 Ports of call; 22.00 teleteatro (My dear secretary).

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 feria de la alegria; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el gato; 23.00 impactos deportivos; 23.30 cine mexicano.

VENEVISION (kanaal 12): 18.00 barrera de coral; 18.30 buscando novia a papá; 19.00 hechizada; 19.30 Ovni; 20.30 cine misterio; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresquería Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 progr. RVD; 20.00 trabao den nos comunidad; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di biblia; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz); 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica vará; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 bugsbunny; 17.00 superman; 17.30 woody woodpecker; 18.00 mr. Ed; 18.30 cartoons; 18.45 nieuws eng.; 19.00 venture into space; 19.15 R.V.D. (toespraak min. Efraim de Kort); 19.30 Topogigio; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 the Odd couple; 22.00 telettèatro.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en wereldkamp. schaatsen dames; 17.48 Magazine, samenstelling en pres. Benny Ooft; 18.15 Ned. artiesten op de plaat, samenstelling en pres. Jan Meyerink; 18.38 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling J.v.d. Walle; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG
CURACAO

TELECURACAO: 13.00 this is the life; 13.25 audubon wild life; 14.00 Strauss family; 15.00 aki kitoki; 15.30 Hubentud na Marcha; 16.30 superman; 17.00 Daktari; 17.58 mr Ed; 18.30 nieuws ned.; 18.45 N.O.S.-journaal; 18.56 Maduro reiskrant; 19.01 Telecuracao special; 19.15 Curacao kennelclub; 19.30 Topogigio; 20.00 manhunter; 21.02 nieuws; 21.30 mash; 22.00 estreno.

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 Kimba; 09.00 último minuto hípico; 10.15 astroloco; 10.45 Robin el interplanetario; 11.15 Maguila; 11.30 fantasmagorico; 12.00 aqui está Lucy; 12.30 opninión; 13.30 monitor hipico; 17.30 cine juvenil; 19.00 los hombres simios; 20.00 cine del domingo; 22.30 Banyon; 23.30 los campeones.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 pantalla hípica; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 Robin Hood del espacio; 10.30 cool me cool; 11.00 el doctor Doolittle; 11.30 viaje fantástico; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 descalzos en el parque; 13.00 Nancy; 13.30 el show de Doris Day; 14.00 la pareja dispareja; 14.30 Daktari; 15.30 viaje al fondo del mar; 16.30 Bronco; 17.30 el tunel del tiempo; 18.30 el sabor de peligro; 19.00 dos contra el mundo; 20.00 el condominio; 21.00 Kojak; 22.00 un toque satánico; 22.30 noches panam; 23.30 mesa redonda; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura clásico; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de desición; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos con cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 15.00 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.30 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 night watch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 15.00 this is the life/insight; 15.30 rock concert; 17.00 cartoons; 17.00 Daktari; 18.00 audubon wild life; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 nature without secrets; 19.15 politiek progr.; 19.30 Mary Tyler Moore show; 20.00 J & J show; 21.00 resumen di siman; 21.30 Kung Fu; 22.15 Mike Douglas-show.

* * * * *

MAANDAG
ST MAARTEN

SINT MAARTEN: 17.00 cartoons; 17.30 the Three stooges; 18.00 flintstones; 18.00 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie; 19.30 Cannon; 20.00 million dollar movie; 22.00 Mike Douglas-show; 23.30 sign off.

BOGOTA. — Volgens de ... biaanse geheime politie ... persoonlijke stekeligheden ... geweest van recente incid... grensstreek met Venezuela... in een officiee communiqué ...

Nieuwe opleiding aan Bon. LTS:

Cursus voor voorman en ass. uitvoerder

KRALENDIJK. — „Tussen de vakman en de leiding van de bedrijven bestaat er op het ogenblik een grote opening. Dit gat willen we nu gaan proberen op te vullen door binnenkort een cursus voor voorman en voor assistent-uitvoerder te gaan starten," verklaarde de heer A. van Slochteren, hoofd van de Technische school, tijdens een persconferentie donderdagmiddag.

„De behoefte tot deze opleiding is in aannemerskringen en van de zijde van het hoofd DOW naar voren gekomen. We hebben het er anderhalve week geleden in een vergadering met deskundigen die door Nederland zijn uitgezonden in verband met de bouw van de nieuwe LTS over gehad. Daarbij hebben we ons licht opgestoken bij de inspecteur van het Nijverheidsonderwijs, de heer W. Franco. Vervolgens hebben wij afgelopen woensdagavond met de Boneriaanse aannemers en het hoofd DOW vergaderd. Wij zijn tot de conclusie gekomen dat het haalbaar is om met deze cursus te beginnen," aldus de heer Van Slochteren.

Op Bonaire is het tot nu toe niet mogelijk geweest om een opleiding voor voorman en voor assistent-uitvoerder te volgen. Door de laatste economische ontwikkelingen op Bonaire is er een groot gebrek aan deze mensen ontstaan.

Gebrek opvangen

De bovengenoemde cursus moet dan dit gebrek op gaan vangen. „Als we dit niet doen, worden de voorlieden en de assistent-uitvoerders ergens anders vandaan aangetrokken. Terwijl de Bonaireaan zo de kans mist om die plaatsen in te nemen. Wat het aantal cursisten betreft, denken we dat er twintig à vijfentwintig mensen voor de cursus in aanmerking komen, maar het juiste aantal komt later nog aan de orde. De opleiding is toegankelijk voor mensen met een vooropleiding die ongeveer gelijk staat met de LTS plus een bouwervaring van minimaal vijf jaar.

De opleiding wordt in twee gedeelten gesplitst. We beginnen met een éénjarige opleiding tot voorman die met een diploma zal worden afgesloten na een examen. Hie... worden vervolgd met de oplei... assistent-uitvoerder die even... jaar zal duren waar ook een ... voor afgelegd moet worden. ... werkgroep zal een leerplan, ... ma's en de lesinhoud uit gaan ... om de opleiding zoveel mogelijk ... behoefte van Bonaire op ... bouwgebied aan te laten ... vertelde Arie van Slochteren.

Woensdagavond wordt er ... uur in de tekenzaal van ... ambachtschool een infor... avond gehouden. Hierbij krij... cursisten de gelegenheid om vra... stellen. De enthousiaste Bonair... aannemers mogen bij de eerste ... zelf de cursisten uit hun eigen ... selecteren. Ze hebben zich ... verklaard om een deel van de ... van de opleiding op zich te nemen ... ook zijn zij bereid om de cursisten ... de zaterdagochtend door te ... om naar de cursus te gaan.

Bij voldoende deelname ... gerekend worden op subsidie ... medewerking van het departement ... van Onderwijs. De honorering ... eventuele leerkrachten die uit C... of Aruba moeten komen neemt ... voor zijn rekening. Ook wil ... aan de diploma's die te ... uitgereikt zullen worden een offi... erkenning geven. Het ligt ... bedoeling om op 1 april met ... cursus te starten.

Verkeersvliegers gaan vergaderen

WENEN. — De internat... federatie van verkeersvliegers... houdt van 5 tot 12 maart in ... haar 30ste jaarvergadering.

Aan het congres zal ... deelgenomen door 200 afge... den die 50.000 piloten van ... vaartmaatschappijen zullen vert... woordigen.

Op de agenda staan probl... rond vliegtuigkapingen, sabotage, ... veiligheid op luchthavens, de voor... ming van ongelukken en het in ... nemen van supersone toestellen.

STAND BONAIRE EN STATIUS GUNSTIGER

Projecten voor tijdelijke werkgelegenheid:

p Curacao 1500 en op ruba 600 arbeidsplaatsen

LLEMSTAD – Tijdens de besprekingen welke in de afgelopen door minister Pourier van Welvaartszorg en premier Evertsz de bestuurscolleges van Aruba en Curacao zijn gevoerd is men en akkoord gekomen over de projecten welke zullen worden reid ter indiening bij Nederland voor extra hulp uit de arenfondsen. Minister Pourier deelde mee dat het hierbij amelijk ging om projecten die tijdelijk werkgelegenheid teneinde het accute werkloosheidsprobleem te bestrijden. a zullen – ongeveer over drie maanden – opnieuw kingen worden gevoerd over projecten die meer blijvende gelegenheid moeten gaan scheppen. Diverse besproken cten betreffen de infrastructuur en waren reeds in deling. Wat men nu wil gaan doen is de behandeling llen. Op Curacao zal het project bouw loodsen in de vrije worden versneld door Nederland te vragen de aanbesteding en begroting te doen plaatsvinden. De projecten op Curacao n indien goedgekeurd 1500 arbeidsplaatsen scheppen en die ruba 600.

wat betreft Bonaire zei Pourier dat de situatie er rooskleurig uitziet. Deze wordt de uitbreiding van de baan in de EEG-commissie eld en verwacht wordt dat dit zal worden goedgekeurd en nog zal met de bouw van een hotel kunnen worden begon-Minister Pourier verwachtte dat er niet voldoende Bonai-arbeidskrachten zullen zijn r deze projecten straks uitge-moeten worden. Bij zijn an Nederland binnenkort wil een project indienen voor een stallatie op Bonaire. Ook op Statius is de situatie momenteel nstig. Er zijn plannen voor de van een oil-terminal.

voorts vier projecten in voor-g waarmee binnenkort be-n kan worden. Eén ervan is de van de weg James-Zeelandia. de pier van Statius waarmee begonnen wordt en een van drie ton voor een voor de watervoorzie-Daarnaast zijn er enkele klei-projecten zoals de restauratie van ortmuren. Een nieuw plan is akt voor de afbouw van het Golden Era door associated ects, dat door minister Pourier oken zal worden bij zijn bezoek ederland.

op Saba gaat het de goede op. Ook daar komt er een akkensysteem en voorts zal en worden met de bouw van andweergarage. Verder is men an de Mount Scenery Road project ten behoeve van de ouwaktiviteiten. Het grote pro-hierbij zijn de grondtransacties er van diverse kanten claims uitgeoefend op dezelfde n grond. Uiteindelijk is men nteigening overgegaan zodat in met het project een aanvang worden gemaakt. St Maarten is moeilijker zaak omdat Nederland wil horen van financiering van en daar. Niettemin is de bouw en havendam voor 2 miljoen door Den Haag goedgekeurd. voorts een plan voor een ngemeenschap voor een bedrag miljoen.

lgende week aatregelen n regering

LEMSTAD – De samenwer-partijen in de regering zullen de hele dag vergaderen over pakket van maatregelen dat en moet worden ter bestrijding de inflatie en de verbetering van itie van de betalingsbalans. Dit de ministers M. Pourier vaartszorg) en C.D. Kroon (Eco-che Zaken) gistermiddag tij-Meet the Press op een vraag van Amigoe meegedeeld. dag vergadert de ministerraad deze maatregelen zodat ver-t kan worden dat nog in de loop de volgende week een aantal egelen, die op korte termijn worden genomen, omdat er wetswijziging aan vooraf be-te gaan, afgekondigd zullen n. Afgelopen dinsdag is reeds van de maatregelen van het afgekondigd n.l. de wijziging de belasting op onroerend goed.

Pastoor Burgemeester gaat rusten

WILLEMSTAD. – Met ingang van 3 maart heeft mgr W.M. Ellis, bisschop van Willemstad, aan pastoor J.N. Burgemeester O.P. op de meest eervolle wijze ontslag verleend als pastoor van de parochie van de H. Anna te Otrobanda op Curaçao. Pastoor Burgemeester zal op de pastorie van Santa Ana blijven wonen. Tot zijn opvolger heeft mgr Ellis, op voordracht van de vicaris provinciaal van de Dominicanen, pastoor R.J. Weenink O.P. benoemd.

Verdrag met ACP dient als basis

Antillen zoeken voordelen nieuw associatieverdrag

WILLEMSTAD – Zodra de onderhandelingen over een nieuw EEG-associatieverdrag met de zogenaamde ACP-landen zijn afgerond, zal er ook een nieuw verdrag tussen de Nederlandse Antillen en de EEG worden ondertekend welke gebaseerd zal zijn op het ACP-verdrag. Dit heeft minister van Welvaartszorg M. Pourier gistermiddag op een vraag van de Amigoe meegedeeld. De minister verklaarde dat door het nieuwe verdrag van de ACP-landen de Antillen op een grotere concurrentie van deze landen in het Caribisch gebied kunnen gaan rekenen. De ACP-landen die toegang krijgen tot de Europese markt zijn allemaal grondstoffenleveranciers terwijl de Antillen geen grondstoffen hebben.

De Antillen hebben daarom om preferenties gevraagd voor die landen welke geen grondstoffen bezitten om het economisch nadeel zoveel mogelijk te beperken. Aanvankelijk voelde men er bij de EEG hier weinig voor maar nu lijkt een wat gunstiger regeling in de maak. Zo hebben de Antillen gevraagd om toe te laten dat 75 procent van de onderdelen voor producten van de lokale electronische industrie uit het buitenland mogen komen. Van EEG was aanvankelijk een grens van 40 procent gesteld maar nu is men bereid tot 50 procent te gaan. In Brussel worden de besprekingen bijgewoond door mr E. Sperwer als waarnemer namens de Antillen. Minister Pourier zei dat een voorkeursbehandeling voor de Antillen op de Europese markt noodzakelijk is aangezien er in het eigen gebied door de hoge tolmuren van de buurlanden geen afzetmarkt aanwezig is. Door verbetering van de EEG-voorwaarden zou de kans om industrieen aan te trekken aanmerkelijk verbeterd kunnen worden, aldus de heer Pourier.

Ook over de zogenaamde „cumulatieve regeling" zullen de Antillen binnenkort de EEG moeten gaan benaderen. Het is thans zo dat bepaalde landen grondstoffen naar de ACP-landen kunnen exporteren en dat deze grondstoffen toch als origine van de ACP-landen worden aangemerkt. Als de Antillen die nog niet in het ACP-blok zijn aangesloten niet van een soortgelijke regeling kunnen profiteren zouden zij worden benadeeld. Daarom zal getracht worden een soortgelijke regeling te treffen waardoor b.v. grondstoffen uit Trinidad naar de Antillen kunnen worden verscheept, hier verwerkt en daarna geëxporteerd naar de EEG-landen, met een preferentiële behandeling.

Spelling-Daantje uitgangspunt van tijdelijke ortografie

WILLEMSTAD. – De regering wil de spelling van het papiamentu welke is voorgesteld door de commissie-Daantje gebruiken als uitgangspunt bij het invoeren van een „provisionele spelling" welke tijdelijk door het Departement van Onderwijs zal worden gehanteerd. „Maar wij zijn altijd bereid compromissen te aanvaarden, mits er een spelling uit de bus komt welke acceptabel is op Curaçao, Bonaire en Aruba". Dit heeft minister van Onderwijs mr. Hendrik Croes gistermiddag tijdens Meet the press meegedeeld.

De minister deelde voorts mee dat het niet te hopen is dat de „provisionele spelling" een lang leven beschoren zal zijn maar dat men spoedig tot een definitieve spelling van het papiamentu komt.

WILLEMSTAD. – In Holiday Inn begon vrijdag de motivation cursus voor het hogere politie-personeel. Deze cursus is bestemd voor alle politie-officieren van de jongste tot en met de hoogst geplaatste, zodat ook waarnemend hoofdcommissaris J. F. Oldenboom er aan deelneemt. Bij het begin van de cursus sprak de waarnemend hc een kort woord en benadrukte nogmaals het belang van deze cursussen. De motivation cursus duurt tot en met zondag. Docenten zijn drs. Naaldijk, drs. L. van der Veen en de heer Ger van Atten.

Winkels zondag open

WILLEMSTAD – De winkels mogen zondag geopend zijn tussen negen uur 's morgens en één uur 's middags. Dit in verband met de komst van de cruiseschepen Doric en Dalmacija.

Adriaens bij VEV-diploma-uitreiking:

Bij onafhankelijkheid hoort leiderschap

WILLEMSTAD. – In de MTS wordt zaterdagmorgen een leadership-course gegeven voor studenten en afgestudeerden van de Avond-~~MTS. Deze cursus in leiding geven en~~ in motivation is voor Antilliaanse jongeren die vooruit willen komen een "must". Zo stelde de heer Adriaens tijdens de uitreiking van het VEV-diploma Nederlandse Antillen. De voorzitter van deze Vereniging tot bevordering van electrotechnisch vakonderwijs Rost van Tonningen uitte bij diezelfde gelegenheid zijn blijdschap over het feit, dat er zoveel Antilliaanse jongelui voor dit diploma in aanmerking kwamen.

De VEV-voorzitter achtte dit een feit, dat bijzondere aandacht verdient omdat hieruit blijkt, dat de jongeren best in staat zijn dit toch wel moeilijke Nederlandse vakdiploma te behalen. Hij dankte de leraren en de leiding van de onderwijsinstituten, die deze studenten opgeleid hadden, voor hun inzet. Namens de afdeling Onderwijs uitte de heer Obia zijn waardering voor de prestaties van de leerlingen. Het eilandgebied is hen dankbaar omdat bij het streven naar onafhankelijkheid de ontwikkeling van een technisch kader van groot belang is. Hij toonde zich gelukkig over het feit dat in deze opleiding de eerste vorm van joint venture was gevonden, waarin overheid, bedrijfsleven en onderwijs samenwerken.

Nijverheidsonderwijs-inspecteur, W. Franco, dacht terug aan twee jaar geleden toen de VEV Ned. Antillen was opgericht. Hij dankte het bedrijfsleven voor de verleende medewerking. De VEV was er echter niet gekomen als er zich niet bepaalde mensen volledig achter gesteld hadden, in welk verband hij de heer Adriaens met name noemde, die zelf voortdurend het departement aangespoord had. Toen de VEV van de grond kwam was het vooral de heer Rost van Tonningen geweest die samen met de heer Cijntje de zaak opgezet had. Dat zeventig procent van de kandidaten geslaagd was duidde er volgens hem op dat de VEV, de directies, de studenten en de leraren zeer goed gewerkt hadden.

Vervolgens kwam de heer Adriaens aan het woord. Hij maakte melding van een enquêtte, welke op de MTS gehouden was en waaruit bleek, dat veel leerlingen niet gelukkig waren met de weinige belangstelling, die zij van de werkgever kregen als ze geslaagd waren. Bij een prestatie behoort een beloning. Hij wees er verder op, dat vele leerlingen later in het bedrijf volgens de bedrijfsleiders niet juist functioneerden. Zij durven dikwijls geen leiding te geven. Om dit te verbeteren was er de leadership-course gekomen op de MTS. Bij de onafhankelijkheid, waarover de heer Obia had gesproken behoort ook leiderschap en dit moet aangeleerd worden, net als technische vakken, aldus de heer Adriaens.

De heer Rost van Tonningen reageerde hierna op de toespraak van de heer Adriaens en zei zich door de klacht aangesproken te voelen als vertegenwoordiger van het bedrijfsleven. Hij wees erop, dat de waardering voor de prestaties van de leerlingen ook kan gebeuren in de vorm van een promotie. Hij wilde er bovendien op wijzen, dat het bedrijf een eigen beleid volgt, dat niet steeds in overeenstemming is met de studie-ambitie van de werknemer. Wanneer een werknemer wil studeren moet hij daarover contact opnemen met de bedrijfsleider die hem kan adviseren in welke richting de meeste kansen op promotie liggen. Aldus de heer Rost van Tonningen.

Als cursus-leider ~~voerde vervolgens~~ de heer Gerritsen het woord. Hij dankte de gecommitteerden en het eilandgebied. Namens de geslaagden dankte de heer Bernabela de VEV Ned. Antillen voor de mogelijkheid om deze opleiding te volgen. Hij vond dat de leraren goed hun best hadden gedaan. Met een gezellig samenzijn werd de diploma-uitreiking besloten.

Op de foto's beelden van de uitreiking van de V.E.V.-diploma's.

WILLEMSTAD. — Op zondagavond 23 februari half acht wordt wederom een avonddienst in de Tamarijn gehouden. Het thema van deze dienst zal zijn: Onderhoud en Opbouw. Muzikale medewerking zal verleend worden door de heer en mevrouw Reinen, piano en fluit, en door mevrouw C. de Wit, viool, die een trio van Telemann zullen spelen. Voorganger is ds J. Veen. Ieder is van harte welkom.

Plan Brievengat van de baan

Bouw campus begint in juni op Julianadorp

WILLEMSTAD – Waarschijnlijk in juni reeds zal de eerste steen worden gelegd voor de nieuwe campus van de Hogere Technische School en de Rechtshogeschool die beiden niet meer op Brievengat zullen komen zoals aanvankelijk de bedoeling was maar op Julianadorp.

Minister Pourier die dit gistermiddag tijdens Meet the Press bekendmaakte zei dat achteraf gebleken is dat de plaats welke op Brievengat was uitgekozen precies ligt waar men straks het kleischalieproject wil gaan realiseren. Door het stof bij dit proces zal er aan de apparatuur van de T.H. extra onderhoud nodig zijn hetgeen dit project onnodig duur zou maken. De bewoners van de woningen van Brievengat zullen van dit stof niet zoveel last hebben omdat zij er verder vanaf wonen, aldus de minister. Volgens minister Pourier was de HTS-kwestie vanaf het begin zeer problematisch omdat zoveel mensen erbij betrokken waren. Naarmate het aantal betrokkenen kleiner werd zijn de problemen grotendeels opgelost.

Bij bouw van de campus op Julianadorp zijn de kosten van infrastructuur volgens de minister minstens een half miljoen gulden lager dan bij de bouw op Brievengat. Nederland heeft reeds tien miljoen gulden gevoteerd voor dit project (HTS en Rechtshogeschool). Men zou aanvankelijk beginnen met de bouw van het laboratorium van de HTS vooruitlopend op de rest van het gebouw maar realiseerde zich later dat daarbij slechts een klein aantal leerlingen gebaat zou zijn. Nu hebben de architecten meer tijd om zich bij de bouw te beraden over een optimale integratie tussen HTS en Rechtshogeschool.

Aanvankelijk hebben de docenten aangedrongen op de installatie van een airconditioning in het gehele complex. Minister Pourier vond dit echter te kostbaar en heeft besloten dat collegezalen niet luchtgekoeld zullen worden. „De tijd is voorbij dat wij astronomische uitgaven moeten doen op de exploitatierekening omdat wij te dure projecten uitvoeren", aldus de minister. Volgens aflopende begrotingshulp zullen de exploitatiekosten geraamd op een miljoen per jaar door Nederland worden gefinancierd. Later zullen deze kosten volgens een mededeling van minister van Onderwijs mr Croes door het eilandgebied moeten worden gedragen. Voor 1975 is door het Land op de begroting een bedrag van drie ton uitgetrokken voor exploitatiekosten.

COMMENTAAR

Doopsel

DE VASTENBRIEF van mgr Ellis dit jaar was gewijd aan het sacrament van het doopsel en de betekenis ervan. Wij kunnen ons voorstellen dat er mensen zijn, die in deze zorgelijke tijd met een toenemend aantal werklozen en de daaraan verbonden consequenties, een schrijven over deze problematiek verwacht hadden met een oproep tot versobering. Van de andere kant is het doopsel als binnen-kerkelijke zaak een echt probleem geworden, omdat het doopsel samen met de kerkelijke inzegening van het huwelijk, het eerste communie doen en het vanuit de kerk begraven worden een stuk kerkelijke folklore lijkt te zijn geworden, waarbij de kerkelijke betekenis uit het oog wordt verloren. Alleen daarom al is een oproep van de bisschop tot bezinning op het sacrament van het doopsel een zinnige zaak. Wij hopen dan ook dat deze brief de inzet is van een campagne, om het zo te noemen, waarbij met gebruikmaking van alle middelen de gehele katholieke bevolking wordt bereikt om duidelijk te maken wat het doopsel is, wat de consequenties ervan zijn. Dan moet het ogenblik toch wel komen, dat iedere vader en moeder het begrijpelijk gaat vinden, dat dopen niet iets is dat gewoon op aanvrage wordt verstrekt maar dat er bv. een korte bezinning in de vorm van instructies aan vooraf moet gaan en vooral een zekere levensstijl. Evenmin als bij de andere sacramenten mag hier sprake zijn van een soort automatiek: je geeft het kind op voor het dopen en dan wordt het wel gefikst — als het kan buiten aanwezigheid van degene die het op komt geven, omdat die het feest thuis moet voorbereiden.

Bij een dergelijke aanpak moet door alle priesters één lijn getrokken worden en het is in feite een consequente lijn, onlangs door een Canadese priester die op Curaçao verbleef ongeveer als volgt vertolkt: Een sacrament vereist ook zelf iets doen. God komt ons halverwege tegemoet; hij bouwt de helft van de brug, maar de mens moet de andere helft bouwen. Bij het doopsel van een kind zijn dat de ouders. Hun leven als christen is vereist, wil het een sacrament worden, want het gooien van wat water over het hoofdje van de baby heeft op zichzelf geen waarde. Ouders die niet voor een christelijke omgeving en opvoeding kunnen of willen zorgen zetten zichzelf buiten spel.

Traditie

TAMBU is onlosmakelijk verbinden aan het eind van het jaar op Curaçao. Daar heeft in het verleden geen wettelijk verbod iets aan kunnen doen. Een grotere bedreiging van dit volksgebruik lijkt ons de hele comerciële instelling daarom heen. Natuurlijk: de tambu-feesten hebben ook dit jaar weer de nodige mensen getrokken, maar dit zou wel eens kunnen gaan veranderen als men het organiseren daarvan als een melkkoe gaat zien. Dit laatste lijkt ons het geval als men de traditie welke een tambu toch is helemaal uitholt door een andere traditie te verbreken en wel door bv. ook na Aswoensdag er mee door te gaan, zoals deze week in Banda Abao gebeurde. Juist in Banda Abao, waar de bevolking meer geneigd is tradities te onderhouden, vinden we dit een vreemde zaak. Niet voor niets merkte een jongeman uit Barber, die echt wel van feesten houdt, op: „Men heeft nergens meer respect voor. Nu houden ze nog tambu's na Aswoensdag. Ik heb zelfs gehoord, dat er op Goede Vrijdag in hotels gedanst wordt". Inderdaad: tradities zijn een deel van het dagelijkse leven en moeten, wanneer zij zinvol zijn, in acht genomen worden, omdat het leven er anders voor verarmd wordt.

Demasque

VOOR EEN VIERTAL leerlingen van een middelbare school op Curaçao heeft Carnaval 1975 een demasqué gekregen, welke als een koude douche moet zijn aangekomen. Ondanks uitdrukkelijk verbod van de schoolleiding hadden zij een paar dagen voor carnaval een jump-up georganiseerd tijdens de schooluren. Daardoor gingen zo'n honderd lesuren — zo werd gauw opgeteld — verloren. Zij hebben de boodschap thuis gekregen dat zij van school verwijderd zijn. Ook het Centraal schoolbestuur heeft zich achter deze sanctie van de schoolleiding geplaatst. De argumenten kunnen we waarderen, maar toch vinden we het wel een erg zware straf op een school, waarvan een der topfiguren zo'n belangrijke rol in het carnavaleske kabrietenleven speelt.

Het schijnt ons toe, dat er ook wel andere straffen mogelijk waren geweest.

Gouv. Leito-jeugdbeker

ORANJESTAD. — Ook dit jaar zal op Aruba de Gouverneur drs. B. M. Leito jeugdbeker op koninginnedag worden uitgereikt. Zoals bekend heeft de eerste burger van de Antillen, drs. B. M. Leito deze beker beschikbaar gesteld voor de vereniging of organisatie op het eiland Aruba, die zich in de periode van de aan een maart van het jaar voorafgaande twaalf maanden op zeer bizondere wijze heeft onderscheiden door prestaties van een of meer van haar jeugdleden, individueel of gezamenlijk, op cultureel of maatschappelijk gebied of op het gebied van de sport dan wel op meer dan een dezer gebieden tegelijkertijd. Onder jeugdlid wordt verstaan een meisje of jongen tot de leeftijd van achttien jaar.

De jury die deze beker toewijst bestaat uit Jos A. van der Schoot voorzitter, Theo Arends secretaris en leden de dames M. Lopez-Thiel en Philomena Wong en de heren drs. Richard Beaujon, Janey Brokke en frere Alexius.

Door iedereen op Aruba kan een voordracht worden ingediend welke dit jaar uiterlijk één april aanstaande in het bezit dient te zijn van de voorzitter van de jury.

De jury neemt haar beslissing bij meerderheid van stemmen; mochten de stemmen staken dan beslist de stem van de voorzitter.

De gouverneur drs. B. M. Leito jeugdbeker is een wisselbeker. De winnaar van de beker krijgt deze in bezit tot uiterlijk twee weken voor koninginnedag 1976. De winnaar of groep die de beker wint krijgt een medaille uitgereikt welke door de gezaghebber, namens de gouverneur op koninginnedag wordt uitgereikt.

Verleden jaar werd de beker toegekend aan de Santanero drumband terwijl het eerste jaar dat de beker beschikbaar werd gesteld in 1973, deze werd toegekend aan de Aruba Little League.

Nadere bizonderheden over deze beker en het toekennen daarvan kunnen worden verkregen bij voorzitter Jos van der Schoot of secretaris Theo Arends bij Onderwijszaken.

Jeugdige inbrekers in school veroordeeld

ORANJESTAD. — Vrijdagmorgen behandelde de rechter op Aruba het geval van de vier jongelui die in de Martin Luther King school te San Nicolas hadden ingebroken en een brandkast trachtten te forceren doch betrapt werden door een leraar. Toen het hun aanvankelijk niet lukte de brandkast open te breken, bracht men de brandkast naar het laslokaal om de kast open te snijden. Voordat men goed en wel bezig was kwam een leraar etaan, zodat men maar de benen nam. In totaal was men van 's morgens tot in de middaguren bezig geweest in de school.

Voor de 19-jarige timmerman C.A.H. die reeds een strafkaart had vroeg de officier acht maanden met aftrek. De rechter veroordeelde conform. Voor de zestienjarige E.A.H. vroeg de officier vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, rekening houdende met zijn jeugdige leeftijd. De rechter oordeelde ook hier conform.

De 20-jarige L.B.S. die pas later zich gevoegd had bij het drietal maar die ook een flinke strafkaart bezit, kreeg van de rechter vier maanden, hoewel er door het O.M. zes maanden geëist was.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij: Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins, Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN ORANJESTAD: De Veer: 20.30 en 24.00 love on wheels (18 jr.); Cinema: 20.00 el extra (AL.); BALASHI: 22.30 together (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 honey baby, honey baby (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 even angels eat beans (14 jr.); 24.00 black belt jones (18 jr.).

BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253;
SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr. Perpetua, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 1522; Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. ..., Savaneta 317, tel.: 7224.

POMPSTATIONS
ORANJESTAD: Ponton Esso station, Oranjestad Esso station, Topcar Shell Station, Wilhelminastraat Shell Station en Boulevard Station.
SAN NICOLAS: een Esso Station.

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
ANT. LERARENOPLEIDING: off. opening nieuwe behuizing door mr H.S. Croes.
CONCERT: 20.30 familia Nardi - Cas di Cultura.
CAIQUETIOSCLUB; 20.00 vertoning kleurenfilm (videotape) van carnavalsoptocht - alleen voor leden en voor niet-leden die hebben deelgenomen aan de carnavalsgroep van de club.
IOWUA-RECREATION CENTER: 10.00 club open.

SPORT
CLUB JAMANOTA: 20.00 biljart: Sportboys vs Estrella; Atl. dept. vs Estrella; Sportboys vs Atl. dept.
VOETBAL: 20.00 Dakota vs La Fama - Stadion.

* * * * *

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 el pequeño sonador (AL.); 20.30 love on wheels (18 jr.); Rialto: 18.00 het dappere kleermakertje (AL.); 20.00 el extra (AL.); BALASHI: Drive-Inn: 19.00 the archer of fire (AL.); 21.00 honey baby, honey baby (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 18.00 robinson y viernes en la isla encantada (AL.); 20.30 even angels eat beans (14 jr.).

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 10.00-24.00 open voor leden.
TOERISTENSCHEPEN; 07.00-14.00 Federico C - vert. Selma; 08.00-14.00 Italia - vert Selma.
IOWUA-RECREATION CENTER: 10.00 club open; 15.30 bingo met jackpot; 19.00 filmvertoning voor volw. en kinderen.

SPORT
ARUBA KARTINGCLUB; na 12.00 uur geopend voor leden.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
BADMINTON TRAININGSAVONDEN:
DAKOTA: vanaf 10.00 uur - Mariacollege.
VOETBAL: 09.00 Estrella vs Atl. dept.; 12.00 Sportboys vs Estrella; 16.30 Atl. dept. vs Sportboys - terrein Atl. deportivo.
ATTA: 10.30 nr 10 vs nr 12 - dameskl. - Centro bario Noord; herenkl.: nr 17 vs nr 20 Sociedad Bolivariana.

Medio dit jaar ontslagen?

Lago licht IOWUA in over slechte situatie

SEROE COLORADO – De directie van de Lago heeft het bestuur van de Independent Oilworkers Union of Aruba (IOWUA) – zoals zij dit aan het BC en de minister van Financien deed – ingelicht over de zeer moeilijke positie van de Lago in verband met de huidige toestand. De IOWUA heeft haar leden op de hoogte gesteld en meldt onder meer dat de Lago al het mogelijke doet haar huidig personeelsbestand te handhaven tot midden 1975 doch indien de situatie dan niet verbeterd vermoedelijk werknemers naar huis zullen moeten worden gezonden.

De Lago-directie zette ondermeer de IOWUA uiteen dat de verkoop van olieprodukten bijzonder sterk gedaald is en dat vermoedelijk dit in de loop van dit jaar nog meer zal dalen. Overal ter wereld werken oliebedrijven op halve capaciteit zelfs die te Amuay in Venezuela werkt op 65 procent van haar normale productie. Alleen de bedrijven in Noord Amerika of met Amerikaanse vlag zoals Hess Oil te St. Croix profiteren van de situatie.

Voorts vertelde de Lago-directie dat minstens achttien supertankers leeg in de Perzische golf liggen omdat er geen ruwe olie te vervoeren is, terwijl andere tankers langzame gaan varen om energie te besparen. Aan de hand van cijfers en gegevens toonde de Lago-directie de IOWUA aan dat het onmogelijk is een voorspelling te doen wat er gaat gebeuren.

Alle plannen voor 1975 zullen opnieuw bekeken worden om zoveel mogelijk kosten te besparen. Voorts zal er onder de werknemers nieuwe verdeling van werk moeten plaatsvinden omdat verschillende fabrieken van het bedrijf geheel stilgelegd zullen worden. Voor dit jaar zullen vermoedelijk geheel stil komen te liggen: drie pipe stills, een vacuum still, een hydrogen plant, sulphur fabrieken andere afdeling en vermoedelijk een van de powerhouses.

politieke voorlichting op de t.v.

Zilveren feest bij veterinaire dienst

ORANJESTAD. – Op drie maart aanstaande zal mejuffrouw Florence Wekker werkzaam bij de veterinaire dienst het feit herdenken dat zij een kwart eeuw geleden als weekloonster in dienst trad. Zij is nu hoofdklerk bij deze dienst. De huldiging vindt drie maart plaats bij de veterinaire dienst in tegenwoordigheid van het hoofd van dienst dierenarts J. van Strien en gedeputeerde Chai Lacle.

BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 Mariaschool, Santa Cruz.
OPEL: 08.00 Cacique Macuarimaschool, Macuarima: 10.00 Sint Janschool, Kadushi Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken (voor kinderen); 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub - voor kinderen - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 4760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst – Aruba Sheratonhotel.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: van 09.30 en van 15.30 open - Mozartstraat 10 Oranjestad.
TOERISTENSCHEPEN: 08.00-17.30 Cunard Ambassador - vert. Selma; 09.00-17.00 Doric - vert. Selma.
RECHERCHECURSUS: 08.00 off. opening - door J.F. Oldenboom - theorielokaal politiehoofdwacht, O'stad.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion;
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.00-16.45 en 16.45-17.30 zwemlessen voor diploma's A en B - links van hotel Basiruti in zee; 18.00-18.45 trimmen; 18.45-19.30 senioren, dames en heren voor diploma A en trimmen - zwempool Holiday Inn.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennislessen voor jongens en meisjes - DOSVA-club, Dakota.
ZWEMVER. BARRACUDAS: 15.30-17.30 training - POVA-zwembad.

* * * * *

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00); 07.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30; SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30; TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.
PROTESTANTSE GEMEENTE
ORANJESTAD: 09.30 gezinsdienst, ds A. Belz/ mhr Mouster. m.m.v. het kerkkoor.
PIEDRA PLAT: 10.30 ds Hessen; SAN NICOLAS: 09.00 ds Hessen.

Boete voor goudsmid die met krik slingert

ORANJESTAD. – Een geldboete kreeg de 25-jarige goudsmit C.W.V. van de rechter voor het feit dat hij een ander/met een autokrik had geslagen. Beklaagde V. had al lange tijd problemen en ruzie met een politieman, van wie hij overigens familie was. Op een gegeven ogenblik is het gekomen tot een ruzie waarbij V. de politieman enkele malen met zijn autokrik geslagen zou hebben. V. ontkende dit niet maar beweerde dat het slachtoffer zijn dienstpistool in zijn huis was gaan halen en de trekker overgehaald had. Het slachtoffer ontkende dit en ook twee getuigen die het geval vanaf een afstand hadden gezien, beweerden geen pistool gezien te hebben.

De officier van justitie zei te begrijpen dat beklaagde zijn opgekropte woede heeft laten gaan onder invloed van bepaalde omstandigheden. Rekening houdende met het reclasseringsrapport over beklaagde vroeg hij een geldboete van 75 gulden of acht dagen.

Verdediger mr. P.V. Sjiem Fat noemde het een vervelende zaak en wees erop dat het rechercherapport zelf stelde dat de schuld aan beide kanten gezocht moest worden. Hij vond het jammer dat er geen grondiger onderzoek was gedaan naar aanleiding van de verklaring van beklaagde dat de tegenstander een pistool in zijn hand gehad zou hebben. Men had toch het dienstpistool kunnen checken of de trekker overgehaald was en of het pistool inderdaad in het zand was gevallen. Hij dacht dat het zinvol was in gevallen zoals deze waarbij een politieman betrokken was een onafhankelijke instantie te hebben die het onderzoek dan zou kunnen verrichten en dit niet door collega's zou hoeven te gebeuren. Het vertrouwen in het resultaat zou ongetwijfeld groter zijn. Hij vond het jammer dat iets dergelijks niet mogelijk was. Ook hij vroeg het geval met een nominale boete af te doen.

Dit deed de rechter dan ook door conform te veroordelen.

Reorganisatie DOW

ORANJESTAD. – Gedeputeerde van DOW, Chai Lacle, vertelde gistermiddag tijdens Meet the press over de reorganisatieplannen bij DOW waarmede men reeds begonnen is door ondermeer de inkoopcentrale te reorganiseren alsmede het automachinebedrijf en de interne controle.

De reinigingsdienst zal nog een grondige reorganisatiebeurt krijgen. Voorts heeft het BC de waarnemend administrateur bij DOW de heer R. van Kempen tot administrateur bij deze dienst benoemd.

Voorts werd verteld dat reeds per één november jl. de heer ing. Virgilio Kock tot adjunct hoofd van DOW werd benoemd.

BC antwoordt op open brief van scholieren

Hotelbouw niet ten koste volksrecreatie

ORANJESTAD. – Het bestuurscollege heeft met een brief gereageerd op de openbrief die de leerlingen van het Colegio Arubano destijds in de Amigoe publiceerden ten aanzien van recreatie op het strand.

Het BC uit voldoening dat de leerlingen van het Colegio belangstelling tonen voor de problematiek van hun eilanden en zeer klaarblijkelijk die ontwikkeling als een punt van algemene discussie op school behandelen waarbij een eigen mening wordt gevormd.

Ten aanzien van uw protest tegen de uitgifte van gronden aan de zeezijde van de boulevard te Palmbeach ten behoeve van de hotelbouw waardoor recreatiegebied voor de jeugd verloren gaat, willen wij graag commentaar leveren, aldus het BC.

Zoals u wellicht bekend zal zijn is voor het gebied te Palmbeach een ruimtelijk ontwikkelingsplan opgesteld om de hotelbouw en daarmee de werkgelegenheid op Aruba te bevorderen. In zijn algemeenheid gesteld vereist planning een visie op langere termijn en het stellen van prioriteiten. Toen in 1957 de boulevard naar Malmok gereed kwam als eerste stap in een poging om het toerisme op Aruba tot ontwikkeling te brengen realiseerde het eilandgebied zich ter dege twee zaken.

In de eerste plaats moest worden vastgesteld dat het gebied te Palmbeach in feite het enige deel van Aruba was, waar met enige hoop op succes de hotelbouw bevorderd zou kunnen worden. In de eerste plaats ging de belangstelling naar de zeezijde uit doch ook de landzijde zal tzt. bezet worden. In de tweede plaats werd bij de planning terdege rekening gehouden met een mogelijke ontwikkeling van de behoefte aan strandrecreatie van de zijde van de lokale bevolking.

Hierna noemt het BC in zijn brief aan de leerlingen van Colegio Arubano de verschillende maatregelen die in belang van lokale bevolking werden genomen: Alle stranden te Pambeach blijven open terrein; het strand van de Eagle werd speciaal voor de lokale bevolking gereserveerd en de nodige voorzieningen getroffen zoals beplanting, parkeerplaatsen, palmen hutjes etc.

Strandrecreatie werd geschapen nabij Poschiquito, Savaneta en Cura Cabai, het laatste als gift van de Lago aan de bevolking.

Het BC vindt dat de stelling van de leerlingen van het Colegio dat kamperen en dan zeer bepaald op de plaatsen waar hotels komen uw enige recreatiemogelijkheid voor vacantie is, erg zwartwit voorgesteld. Afgezien van het feit dat ook andere plaatsen beschikbaar zijn, is het minder juist dat de belangen van uw vakantie en van feestjes onder de bomen te willen stellen boven dat van het belang van de ontwikkeling van het toerisme en daarmee van de werkgelegenheid en ons nationaal inkomen.

Het BC is van mening dat de leerlingen niet ten volle realiseren met welke problemen de overheid heeft moeten worstelen om het toerisme op het huidige peil te krijgen.

Een voorzichtige schatting toont aan dat de directe en indirecte werkgelegenheid als gevolg van het toerisme drie duizend bedraagt. En in de komende jaren zullen jaarlijks aanvankelijk ruim negenhonderd nieuwe arbeidsplaatsen moeten worden gecreeërd. Dit bij een sterk ingekrompen werkgelegenheid bij de olie-industrie en in een tijd van mondiale economische en monetaire verwikkelingen,

Het grondstoffenarme Aruba kan zich niet veroorloven om in de komende jaren de gestage groei in de hotelsector te missen en zal iedere aantrekkelijkheid die het eiland kan bieden moeten gebruiken om bij een verslechterende markt toch nieuwe hotels aan te trekken en te vullen.

Het probleem van de toekomstige werkgelegenheid, aldus besluit het bestuurscollege zijn brief aan de leerlingen van het Colegio Arubano, blijft nog steeds de eerste urgentie. Wellicht is ook dit voor u een punt voor gezamenlijke discussie. Wij nemen aan dat enkele van uw leraren zich graag beschikbaar stellen om u te helpen de problematiek te formuleren en de alternatieve mogelijkheden voor oplossingen te evalueren.

Ontvangst aan boord Limburg

ORANJESTAD – In verband met het bezoek dat „hr ms Limburg" dit weekend aan Aruba brengt – het schip vertrekt dinsdag weer – boden commandant en officieren vrijdagavond een ontvangst voor genodigden aan. Onder hen bevonden zich waarnemend gezaghebber Frans Wernet – gezaghebber Jossy Tromp is reeds een week ziek en zal nog wel enige tijd absent blijven, Lago-president Jim Ballinger, overste Engels en officieren van de marinierskazerne, rechters mr Robbers en mr Van Broekhoven, P. Wurtz deken van het corps consulaire, voorzitter van „Onze Vloot" en vele anderen.

Er heerste een zeer geanimeerde stemming aan boord van het schip dat vorige week nog in Puerto Rico was.

Tijdens een gesprek met de commandant van het schip deelde deze op vragen van de voorzitter van „Onze Vloot" de heer Van der Schoot mee, dat er ditmaal niet veel van een vaartocht voor leden van „Onze Vloot" kan komen, niet alleen vanwege de nog steeds heersende energiecrisis maar ook wegens het drukke programma dat de „Limburg" heeft. De „Limburg" keert midden mei weer naar Nederland terug.

Cocaine-koerier veroordeeld

ORANJESTAD. – De 25-jarige Colombiaanse man A.R.B.M. kreeg vrijdagmorgen van de rechter een gevangenisstraf van zes maanden vanwege het feit dat hij een pond cocaïne uit Colombia op Aruba had geïmporteerd.

Beklaagde vertelde dat iemand in Colombia hem gevraagd had de cocaïne op Aruba te verkopen en hij zou natuurlijk een deel van de opbrengst 6000 dollar krijgen. Op Aruba aangekomen met een van de barkjes, waarop hij was aangemonsterd, liep hij eerst nog een tijd met de coca rond, waarna hij de coca aan een zekere G. overhandigde die het spul zou verkopen. Na vele weken gaf G. hem echter het spul terug met de mededeling dat hij gevaar voelde aankomen. Enkele ogenblikken later werd de Colombiaan door de politie aangehouden in het bezit van de cocaïne. Beklaagde zelf concludeert natuurlijk dat G. de politie heeft getipt.

Hij verklaarde bang te zijn naar Colombia terug te keren, aangezien hij voor zijn leven vreesde. De man die hem de cocaïne had gegeven, kon hij noch geld noch de cocaïne zelf teruggeven.

De officier die de indruk zei te hebben dat hij geen hoofdman is maar een soort koerier eiste een straf van acht maanden met aftrek, vooral ook in verband met de preventieve werking.

De rechter verlaagde deze straf met twee maanden, zodat de Colombiaan zes maanden in Dakota kan gaan zitten.

FTA: situatie bij McKee verergerd

ORANJESTAD. – Gistermiddag heeft de FTA een informatief gesprek gehad met de landsbemiddelaar over de vastgelopen cao-onderhandelingen bij McKee. Men vernam daar, aldus FTA-voorzitter Clarence Richardson, dat McKee gezegd had dat Lago het niet toestaat meer te betalen.

Naar aanleiding van berichten die de FTA gehoord had dat men van de zijde van McKee en Lago de overheid aan het inlichten is over de situatie, heeft de FTA via de landsbemiddelaar om een onderhoud gevraagd met de gezaghebber, met het bestuurscollege en met de centrale regering. Vrijdagmiddag heeft dit informatieve gesprek met de gezaghebber reeds plaatsgevonden en de twee andere gesprekken zouden tijdens het weekeinde hopelijk hun beslag krijgen. Zelf heeft de FTA een onderhoud gevraagd met de twee Arubaanse statenfrakties om hen in te lichten.

Wij willen alle betrokkenen zo goed mogelijk informeren over de ernst van de situatie en het spel dat Lago aan het spelen is, aldus Clarence Richardson. Alvorens wij eventueel maandag tot actie overgaan, wensen wij dat iedereen gedegen geinformeerd is over de situatie, zodat men later niet kan zeggen dat men niet wist dat de situatie zo ernstig was. Zondagmiddag zal de FTA om twee uur een spoedvergadering met haar McKee-leden houden.

Namens de Centrale regering zal men waarschijnlijk spreken met de waarnemer van de zieke minister McWilliam, namelijk minister Efraim de Kort.

Diploma's ecologie

ORANJESTAD. – Vrijdagmiddag heeft de Women's Club of Aruba aan 110 leerlingen van de Don Boscoschool te San Nicolas een diploma Ecologie uitgereikt. Dit geschiedde aan het einde van een activiteitenweek op het gebied van het milieu, en dierenliefde. Men heeft onder meer een slogan-wedstrijd, een opstelwedstrijd en dergelijke, over deze onderwerpen georganiseerd. Er is natuurlijk uitvoerig ingelicht over de vervuiling die Aruba momenteel meemaakt en over andere problemen zoals de erosie enz.

Sportdag Divi-Divi

WILLEMSTAD. — In het jeugdcentrum Divi-Divi aan de Wageningestraat wordt 23 februari een sportdag gehouden, georganiseerd door de heer Tom Josefa. De schema's van de te houden k.o.'s in diverse takken van sport luiden:

BASKET:

10.15 a.m. Divi-Divi — M.I.L. (Senior); 11.00 a.m. St Thomas — M.T.S. (Senid); 11.45 a.m. Divi-Divi — Oleander (Junior, demonstratie); 12.30 p.m. St Thomas — M.I.L. (Senior); 1.30 p.m. Divi-Divi — M.T.S. (Senior); 2.15 p.m. A.H.I. — Dragons (Dames, demonstratie); 3.00 p.m. M.T.S. — M.I.L. (Senior); 4.00 p.m. St Thomas — Divi-Divi (Senior); 5.00 p.m. Olympic — Dragons (Senior, demonstratie).

VOETBAL:

11.00 p.m. DiviDivi — Willibrod. College (Junior); 1.00 p.m. St Thomas — Zwijsen Coll. (Senior; Winaar A); 2.30 p.m. Divi-Divi — Fire Stone (Senior; Winnaar B); 4.30 p.m. Winnaar A — Winnaar B.

TAFELT.:

St Thomas — Divi-Divi; P.L.T.S. — H.T.S.

VOLLEY:

11.00 a.m. A.L.M. — Nilda Pinto (Dames); 12.00 p.m. Divi-Divi — Triniteit (Junior); 1.30 p.m. Stella Maris — Nilda Pinto (Dames); 2.30 A.L.M. — Stella Maris (Dames); 3.30 p.m. Beslissingswedstrijd; 4.30 p.m. A.L.M. — Divi-Divi (Heren).

Atletiek in Rif

WILLEMSTAD — Het baanseizoen van de Curacaose Atletiek Bond opent zaterdagmiddag met wedstrijden op de nummers 800 meter (dames/heren), hoogspringen (heren), kogelstoten (heren), verspringen (dames), speerwerpen (heren) en 3000 meter (heren). Omdat er momenteel geen kalk — materiaal om de banen te markeren — te verkrijgen is op Curacao heeft de CAB enkele belangrijke loopnummers (100-200-400 meter) van de lijst moeten schrappen. Het chronologisch overzicht van de wedstrijden is als volgt: 15.00 u. — 800 meter Dames-Heren. 15.00 u. — Hoogspringen Heren. 15.30 u. — Kogelstoten Heren. 15.45 u. — Verspringen Dames. 16.00 u. — Speerwerpen Heren. 16.15 u. — 3000 meter Heren.

Voor de wedstrijden kan men zich opgeven bij de heer Anthony Minguel, tel 23024.

SWRC-voetbal

WILLEMSTAD — Zo goed als zeker begint op 9 maart het voetbaltoernooi van het Shell-werknemers recreatie centrum (SWRC) tussen de verschillende afdelingen van Shell Curacao nv. Tot heden toe hebben zich acht ploegen ingeschreven. De wedstrijddagen zijn maandag en donderdag en men speelt 's avonds op het terrein bij Post VI. Elke avond zijn er twee wedstrijden. De winnaar krijgt de wisselbeker, welke geschonken wordt door PWFC-voorzitter H.L. Spencer. Ook SWRC stelt een beker disponibel. Aldus het Shell orgaan Nos Isla.



DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van de ... februari 1975 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, voor het betreffende eilandgebieden Curaçao en Bonaire als volgt zijn vastgesteld:

	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel verpakking	per collo	hoogst toelaatbare aan de consument per eenheid
Rijst COMET PRE-FLUFFED (Gewogen + verpakt)	½ kg.		0.68
	100 lbs.	54.07	59.48
	50 lbs.	27.52	30.27
Kraft (voorverpakt)	12/5 lbs.	35.92	3.29
	6/10 lbs.	35.88	6.58
PURPLE DRAGON gewogen + verpakt	½ kg.		0.62
	100 lbs.	49.54	54.49
	50 lbs.	24.97	27.47
WONDER gewogen + verpakt	½ kg.		0.62
	100 lbs.	49.40	54.34
voorverpakt	12/70 oz.	30.93	2.83
	6/140 oz.	30.24	5.54
	4/25 kg.	55.82	15.35
Koffie NESCAFE (Colombiano)	24/170 gr.	42.85	1.98
Melkpoeder DANNY BOY	24/1 lb.	45.19	2.03
	12/2½ lbs.	54.68	4.92
	6/5 lbs.	52.56	9.46
FRIESCHE VLAG	24/1 lb.	43.56	1.96
	12/2½ lbs.	51.89	4.66
	6/5 lbs.	49.34	8.88
Spijsolie SALINO (Vegetable oil)	15/625 cc.	31.03	2.23
	15/750 cc.	35.56	2.56
(corn oil)	15/625 cc.	36.60	2.64
	15/750 cc.	42.44	3.06
Roomboter FALCON	24/12 oz.	39.90	1.85
	24/16 oz.	48.86	2.26
	6/5 lbs.	60.52	11.20
Melk in blik FRIESCHE VLAG (ongesuikerd)	96/170 gr.	30.59	0.36
	48/411 gr.	30.59	0.71
(gesuikerd)	120/78 gr.	24.—	0.22
	48/397 gr.	33.30	0.76
LITA	96/6 oz.	31.92	0.37
	48/14½ oz.	31.92	0.74
NESTLE (gesuikerd)	72/113 gr.	25.07	0.39
	48/397 gr.	38.48	0.89

N.B. Afwijkingen naar beneden, van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

De Wnd. Direkteur,
Drs. E.J. de Castro.

erpenheuvel met 1-0 verslagen

Colombia verzekert

derspositie 1e ronde

STAD. – Jong Colombia-trainer Shon Haseth kan tevreden zijn. De de van de semiprof-competitie is na de wedstrijd van gisteravond voor zijn ploeg. Twee waardevolle winstpunten werden bemachtigd van Scherpenheuvel voor een totaal van twaalf, waarmee de tie voor wat betreft de eerste competitiehelft verzekerd is. Overigens Camel en Libby's gesponserde ploeg nog niet uitgespeeld in de eerste heeft nog de confrontatie met Victory Boys voor de boeg, welke club povere prestaties in de laatste wedstrijden niet als een mogelijk voor de Jong Colombianen beschouwd wordt. Tenzij er abnormale euren, zal de Boca-ploeg dan ook volgende week vrijdag, wanneer rijd plaatsvindt, zonder al te veel problemen zijn voorsprong kunnen

tellingen van de ploegen JONG COLOMBIA: doel: ; achter: Bonifacio, E. , A. Constancia, W. n; midden: I. Martina, P. en Boëtius (ex-Canisius oor: P. Zimmerman, J. en F. Victoria. SCHER-PEL: doel: Nivellac (Karg in de helft); achter: Boyé, Desbarida, Martinez; midden, Curie, Isebia; voor: Willems, Sprock. De werd gefloten door Leo de linesmen Lorenzo Dalnoot rey Leuc.

d kon na afloop van de betwisten dat Jong inderdaad de ploeg was die aanspraak mocht maken op winstpunten. Niettegenstaande dat het enige doelpunt van ting door een ons inziens in buitenspelpositie staande Zimmerman werd gescoord.

dynamischer spel en betere tie in de voorlinie wist Jong zich het twintigvoudige aan kansen te scheppen. Een eedheid of voorzichtigheid eel uit zijn defensieve te komen domineerde de de formatie van trainer al. Doordat de roodgroe- winnaarsmentaliteit van de ombianen kennende, voortop bedacht waren niet door oprukkende Boca-formatie de voet te worden gelopen, hun eigen aanvalsspel niet de tot ontplooiing. Een enal deed zich een schietkans voor maar daar bleef het verder bij. Opvallend was dat Scherpenheuvel bij zijn aanvallen niet van de volle breedte van het speelveld gebruik maakte, maar al zijn aanvallen via het centrum lanceerde. Dit vereenvoudigde uiteraard de taak van de Jong Colombia-verdediging. Aan de andere kant had de roodgroene defensie moeite om overeind te blijven bij het afweren van de vloedgolf van aanvallen van Jong Colombia. Zij hadden echter het geluk dat José Constancia niet meer zo snel ter been is en dat Penpen Zimmerman en de regelmatig met de voorlinie meekomende Papy Martina niet hun beste avond hadden. Anders zou het krachtsverschil veel duidelijker in de uitslag tot uiting zijn gekomen. Overigens kwam de enige treffer in de dertiende minuut van de tweede helft tot stand.

De voorlaatste wedstrijd van de eerste competitieronde wordt morgenmiddag in het SUBT-stadion gespeeld tussen Union Deportivo Banda Abao en Deportivo Portugues.

ergadering ASU

JESTAD. – De Aruba Sport dt zijn jaarlijkse algemene dering op vrijdag 28 fe- acht uur 's avonds in Kas a. De agenda vermeldt elf waaronder verslagen van de en penningmeester en vast- en goedkeuring van de 1975.

eprof houdt

envergadering

LEMSTAD – De Federashon Profeshonal di Corsow houdt derdag 27 februari in het RK shuis een algemene ledenring waar tevens een nieuw gekozen zal worden. De personen hebben zich hergesteld: D.S. de Windt, S. A.G. Schotborgh, R. Schot- E. van der Veen. Kandidaat hebben zich de heren tis (door de clubs Vasco da Deportivo Portugues en O.P. Escolastica (Jong Co- en UNDEBA), J.M. Mathilda Jong-Holland en Canisius L.F. Philips (Sithoc, en De- Amigoe), A.E. Schoop m en Scherpenheuvel) en oe (Hubentut Korsòu, Jong a en Canisius Boys).

tegen Stereo

LEMSTAD – Deportivo Cali ondagmiddag in het veld tegen al van Stereo hobby center. moeting is op het Sithoc-ter- n begint volgens plan om vier

WILLEMSTAD. – *Enkele oudspelers van Jong Holland zouden op de 75ste verjaardag van de heer Luis Matheeuws, een der oprichters van genoemde voetbalploeg, hem als aandenken een foto-album en bal waarop beeltenissen van diverse oudspelers overhandigen. De heer Matheeuws kwam evenwel te plotseling te overlijden zodat de acte geen doorgang meer kon vinden. Donderdagavond werd een en ander alsnog verricht waar de weduwe Johanna Matheeuws het album en de bal in ontvangst nam, uit handen van de*



oud-spelers Ergilio Hato (foto, boven) en Iby Brands. Op de voetbal staan behalve wijlen Luis Matheeuws vereeuwigd de spelers Feffe Delanoi, Ergilio Hato, Cor Adoptie, Ga Bernadina, Iby Brands, Iby Schoop, Edgar en Mordy Meulens, Shon Ma Gomez, Pong Martel, Carlos Blume, Claudio Hato, Autji Haard, Rudi Cameron en Baas de Windt, (foto Mordy Meulens).

Tweede divisie Fedeprof:

Can. Boys vs. Barber

boeiend en sportief

WILLEMSTAD. – De vele vroegkomers voor de wedstrijd Scherpenheuvel – Jong Colombia hebben zich geen moment verveeld. Daar hebben de tweede divisie-verenigingen Canisius Boys en Centro Barber voor gezorgd door een boeiende strijd met vele fraaie spelmomenten tegen elkaar te leveren. Het resultaat was een 1-1 gelijkspel waarmee, dunkt ons, beide partijen tevreden kunnen zijn. Na de wedstrijd van gisteravond, zijn zevende, is Centro Barber nog steeds ongeslagen evenals trouwens Vesta. Zoals bekend dicteert laatstgenoemde club uit Santa Maria de competitie in deze divisie met 15 punten.

Centro Barber veroverde met de puntendeling met Canisius Boys zijn tiende winstpunt; het won totnutoe driemaal en speelde viermaal gelijk. Voor Canisius Boys was dit het laatste optreden in de eerste ronde. Zij hebben zeven punten, het produkt van drie overwinningen en één gelijkspel. Centro Barber heeft daarentegen nog twee wedstrijden te goed en wel tegen Hubentud Korsou en Centro Deportivo Willibrordu, geprogrammeerd voor respectievelijk 28 februari en 5 maart.

De ploegen waren gisteravond goed tegen elkaar opgewassen. In de eerste helft zag men een overwegend aanvallend Canisius Boys dat met de gebroeders Eugène en Roy Gijsbertha (ex-juniorspelers van Sithoc) een danige versterking van de voorlinie heeft gekregen. De openingstreffer viel echter pas in de tiende minuut van de tweede helft, toen rechtsbinnen Arthur Leito van Centro Barber een fraaie pass van linksbuiten Boy Albertus benutte. Het doelpunt werd gemaakt op een moment dat Canisius Boys een zeker overwicht had. Canisius Boys bleef hierna ook even ijverig aanvallen met vaak mooi combinatiespel en kreeg in de twintigste minuut verdiend loon naar werken toen Robert Paula een vrije trap rechtstreeks inschoot.

Het was daarna Centro Barber dat ten aanval toog en de defensie van Canisius Boys gedurende het laatste kwartier flink onder druk zette. Dit offensief leverde bijna het gewenste resultaat op. Een in de 35ste minuut gescoord doelpunt werd echter afgekeurd wegens buitenspel. Dit ontlokte het nodige protest van de Centro Barber-spelers die aanvoerden dat geen sprake kon zijn van buitenspel aangezien een speler van Canisius Boys de bal eerst had aangeraakt. De arbiter bleef echter bij zijn beslissing aangezien op het moment dat de bal in de richting van de zich in buitenspelpositie bevindende speler vertrok reeds gevlagd en gefloten was voor buitenspel, dus nog voordat het been van de Canisius Boysspeler er tussen kwam.

Al met al een boeiende en sportieve ontmoeting waarin veel jeugdig talent te bespeuren viel.

Independiente in

actie tegen M. Nobo

WILLEMSTAD – Op het voetbalveld van Mundo Nobo komt morgenmiddag het team van Independiente in actie. De uit oud-spelers bestaande elftal voetbalt dan tegen de selectie van Mundo Nobo. De wedstrijd begint om vier uur.

* Uit de kunstzaal Giannini in La Coruña in Spanje is een oorspronkelijk borstbeeld dat Pablo Picasso voorstelt en dat is gemaakt door de Spaanse beeldhouwer Pablo Serrano gestolen. De buste weeg zes kilo.

WILLEMSTAD – In Le Marquise (Parkhotel) vond vrijdagavond de bekendmaking plaats van de nieuwe sponsor van de AA-klasse baseballploeg Wild Cats en tevens huldiging van diverse spelers die zich afgelopen seizoen zeer verdienstelijk gemaakt hebben voor hun ploeg. Dit tijdens een dinner waar ondermeer aanzaten de bijna voltallige ploeg van Wild Cats, leden van het bestuur en de technische leiding, voorzitter Clovis Lodewijks, CBA-madrina mej. Uriah Kirindongo, CBA-voorzitter Aco Henriquez, de heren Eric Lodewijks van Licores Lodewijks, Hubert Flemming voorzitter van de CUSCA en diverse persvertegenwoordigers. Wild Cats zal komend seizoen gesponsord worden door de firma Licores Lodewijks onder de naam „Felipe Segundo". Hoogtepunt van de avond was de uitreiking van plakkaten aan de spelers die afgelopen seizoen de meest opmerkelijke resultaten in Wild Cats boekten; het zijn: Richenel Daal („most progressive player '74"), Johnny Alberto („most stimulating player"), Cedric Kirindongo („batting champ"), Melvin Thomas („most disciplinary player") en Antonio Keller („most valuable player '74").

De namen werden bekendgemaakt door trainer Chicho Jesurun. Op de foto, v.l.n.r. Richenel Daal, Antonio Keller, Cedric Kirindongo, Ronald Thomas (namens zijn broer Melvin) en Johnny Alberto.

Nigeriaanse grafiek in RG

Boeiende kunst uit het Afrikaanse moederland

ERGENS IN NIGERIA – hoe lang is het alweer geleden dat het Biafra-drama de wereld bezig hield – tweehonderd kilometer vanaf Lagos het binnenland in, met de grote stad Ibadan halverwege, ligt de stad Oshogbo. Er zijn honderden van dergelijke provinciesteden in Afrika, maar door een samenloop van omstandigheden heeft Oshogbo een bekende klank gekregen onder de kenners van de moderne Afrikaanse kunst. Oshogbo is een oud centrum van de grote Yoruba-stam, met merkwaardige feesten en allerlei tradities, en in de dertiger jaren kende de stad een boom-periode toen de cacao de bezittende klasse schatrijk maakte, wat zich uitte in barokke architectuur. In de laatste decennia maakt de stad een overgangstijd door waarin alle oude waarden verloren dreigen te gaan en alleen de westerse cultuur nog kans lijkt te hebben.

Ulli Beier, die net als andere Europeanen als tekenleraar in Afrika werkte en toevallig in Oshogbo terechtkwam, is er niet rouwig om dat de oude negercultuur, die volgens hem toch al tekenen van verval vertoonde, verdween. In zijn boek „Contemporary Art in Africa", dat ik van Egberdien van Rossum mocht lenen, beschrijft hij op een boeiende manier hoe hij samen met Denis Williams en anderen (ook de Nederlandse graficus Ru van Rossem, die twee jaar geleden in gallery RG exposeerde, heeft er les gegeven) talenten ontdekte en ontwikkelde. Niet door ze de oude Afrikaanse traditie op te dringen, nog minder de Europese, maar al zijn leerlingen vanaf het eerste moment volkomen vrij te laten in hun eigen expressie, en ze pas later de nodige (Europese, dat wel) techniek bij te brengen.

Bijzonder

Wat is nu het bijzondere van Oshogbo? Overal in Afrika worden kunstenaars opgeleid, ook bijv. in Ibadan waar een universiteit is, en een kunstakademie. Daar in Ibadan werd in 1961 door een paar schrijvers een soort cultureel centrum opgericht, de Mbari Club, die algauw gesubsidieerd werd en veel succes had. Maar het bleef een centrum voor intellectuelen, „zwarte Europeanen", waar het gewone volk niet over de drempel kwam. Het succes sloeg over naar Oshogbo, maar op bescheidener schaal, wat armoedig zelfs, amateuristisch. Het centrum werd ook Mbari Club genoemd, maar richtte zich vanaf het begin, met toneel, dans, poezië en trommelmuziek op het gewone volk, en het volk veranderde de naam in Mbari Mbayo Centrum.

Toen er in Ibadan zomercursussen schilderen werden gegeven, begonnen Williams en Beier, die in Ibadan werkten, er in 1962 ook in Oshogbo mee. Niet voor leraren en middelbare scholieren, zoals in Ibadan, maar voor werkeloze jongens, die niet meer dan lagere school hadden. Het eerste talent dat zich openbaarde was Jacob Afolabi, en het jaar daarop kwam Rufus Ogundele naar voren. Ze waren allebei als acteur aan het centrum verbonden en kregen daardoor de nodige follow-up, zodat zij de eerste professionele kunstenaars werden. In 1964 werden vier kunstenaars ontdekt, waarvan Twins Seven-Seven en Adebisi Fabunmi, evenals Afolabi en Ogundele, vertegenwoordigd zijn op de tentoonstelling van Grafische kunst uit Nigeria, in gallery RG.

De leraren beperkten zich ertoe een werkklimaat te scheppen en materiaal aan te dragen en toevallige nieuwsgierige jongens te vragen het ook eens te proberen. Pas later, toen ze zagen hoe een goed lijngevoel Seven Seven had, leerden ze hem etsen, en Abedisi, die meer gevoel voor compositie dan voor kleur had, leerden ze zijn persoonlijkheid te uiten in linoleumsneden, en weer een ander, die wél kleurgevoel had, kreeg olieverf in plaats van de goedkope synthetische verf waar iedereen mee mocht beginnen. Niemand hoefde een techniek te leren waar hij niet aan wou. En intussen kwamen ook de marktvrouwtjes kijken om commentaar te leveren en ongevraagd als kritisch publiek te fungeren. En iets van dat resultaat, dat intussen al in Europa en Amerika geëxposeerd werd, maar alleen de grafiek, jammer genoeg niet de beelden of de schilderijen, kunnen we nu in gallery RG zien, een tentoonstelling die door medewerking van prof. Ulli Beier en mr. en mrs. Jean Wolford tot stand gekomen is.

Lino's en etsen

De tentoonstelling bestaat grotendeels uit lino's, met daarnaast wat monoprints en een handvol etsen, bijna alles in zwart-wit. De kleuren die er gebruikt worden, zijn nogal mat. Zwart-witte lino-sneden dus in hoofdzaak, die je meteen doen denken aan Duitse of Vlaamse expressionisten. Geen wonder eigenlijk, want de expressionisten waren zo ongeveer de eersten die zich inspireerden op de negerkunst, zij het dat er in Afrika nog geen lino's gemaakt werden in die tijd. En als de jongens van Oshogbo andersom weer op Die Brücke geïnspireerd zouden kunnen zijn ligt de verklaring misschien in de Duitse afkomst van Ulli Beier die mét de techniek toch ook iets van het wezen van de expressionistische hout- of linosneden overgedragen kan hebben.

„Echte" lino's zijn die van Hezbon Owiti, de leuke voorstellingen spreken gemakkelijk aan. Ook Rufus Ogundele maakt typisch expressionistische lino's, sterke zwart-wit prenten, met een Afrikaanse inslag, zoals „Gbonka in the witches forest". En dit geldt voor de meeste exposanten met lino's, bijv. Isaac Ojo Fajana met zijn geheimzinnige vormen in elementair zwart-wit. Ook zwart-wit, maar dan met etsen, werkt Twins Seven-Seven. Hij werkt voor zijn plezier, dat zie je aan zijn met veel genoegen volgetekende etsen. Er is geen vierkante centimeter die niet bewerkt is. Toch houden ze iets heel eenvoudigs, dat is het merkwaardige. Je kunt zijn werk vergelijken met dat van Elis Juliana, zij het dat Elis liefst de achtergrond wit houdt.

Kleur

De kleur ontbreekt niet helemaal, op deze tentoonstelling. In „God at work" zit een mooie kleur oker, maar de tekening zelf is slecht. Tijani Mayakiri's „Shango priest" is een traditioneel Afrikaans masker met kleine ogen en een lange neus, een sterke prent, vooral door het geheel dat erin zit, zeer expresief. En tenslotte de gekleurde monoprints van Jacob Afolabi, de kleur is louter achtergrond waarin de grappige tekening met vloeiende lijnen zijn uitgebrabd met een stokje.

Deze tentoonstelling is waarschijnlijk de eerste op Curaçao waar Afrikaanse kunst te zien, en als zodanig bijzonder belangrijk. Wat het museum nog niet gelukt is, brengt gallery RG nu. Hoewel de dashiki's uit de mode zijn, en de kunst uit het zwarte moederland nagenoeg onbekend is op dit verwesterste eiland, zal er toch wel belangstelling voor deze Nigeriaanse grafiek zijn. Scholen moeten toch echt eens naar de galerie in de Keukenstraat komen, of toch zeker de geïnteresseerde leerlingen, die nu misschien op nog geen honderd meter afstand rondhangen op het Gomezplein. Oshogbo moet een symbool worden van wat hier óók kan.

KEES SMIT



Winst voor Olympic en Mendoza S.

JANWE – Verrassingen bleven gisteravond uit bij de voortzetting van de lokale volleyballcompetitie waar zowel Olympic (dames) als Mendoza Stars in „straight sets" zegevierden. Als slachtoffers vielen Green Socks en Coca Cola Lucky Masters die desondanks toch kranig tegenstand leverden. De setstanden in de eerste wedstrijd (Olympic – Green Socks) luidden: 15-8, 15-7 en 15-11, terwijl het tweede duel (Mendoza – Coca Cola) volgende beeld gaf: 15-10, 15-12 e 5-13, een toch wel redelijk resulta voor Coca Cola dat gisteravond beter uit de verf kwam.

De competitie wordt vanavond op het Xaveriuscollege (Suffisant) voortgezet met de wedstrijden Audi Stars – Boeli Stars, Hi Spot – Athenas (heren A-klasse) en Curacao Hilton – Sithoc/Mensing Strada (heren hoofdklasse); de dameswedstrijd Bata VS – Kibrahacha vindt geen doorgang meer.

Zondag worden eveneens drie wedstrijden afgewerkt op de baan van de Centro di Bario Janwé: Warwarú – Xaverianen (heren A), Torpedo – Avet (dames) en Sithoc – Coca Cola ILM (heren II).

Data wereldb..er

BUENOS AIRES – Independiente, de Zuidamerikaanse voetbalkampioen, zal op 12 maart en 11 april twee wedstrijden om de wereldbeker spelen tegen Atletico Madrid. De eerste wedstrijd wordt in Buenos Aires gespeeld. Atletico Madrid neemt de plaats in van de Europese kampioen Bayern Muenchen, dat vorig jaar reeds heeft laten weten geen belangstelling te hebben voor de strijd om de officieuze wereldbeker.

Sjah voorziet geen daling van olieprijs

Olieleveringen zuiver commerciele transactie

ZUERICH. – De sjah van Perzië heeft gisteren verklaard, dat de prijs van olie niet zal dalen en zelfs nog hoger zou kunnen worden tenzij in de westelijke wereld aan de inflatie een halt toegeroepen zou worden. De Perzische heerser sprak op een onvoorbereide persconferentie nadat hij tweeeneenhalf uur geluncht had met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, in een hotel in de Zwitserse stad Zuerich. „Ik ben niet een dergenen, die menen, dat de prijs van olie zal dalen. Indien u in de westelijke wereld ons daartoe dwingt, zal de olieprijs stijgen", aldus de Perzische vorst. „Ik stel geen belang in lagere olieprijzen indien wij meer voor onze goederen moeten betalen".

De sjah herhaalde zijn standpunt, dat olieprijzen gekoppeld dienen te worden aan een reeks van wellicht twintig a dertig belangrijke verbruiksartikelen, die worden ingevoerd uit geindustrialiseerde landen met het doel het levenspeil van de olieproducerende landen te behouden.

Toen een verslaggever opmerkte, dat de prijs van gefabriceerde goederen en verbruiksartikelen afhankelijk is van de inflatie in de westelijke wereld, antwoordde de sjah, terwijl Kissinger naast hem stond en de onaandoenlijkheid zelve leek: „De uitweg voor uw volken is, het stuiten van de inflatie".

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, was gisteren van Londen naar Zuerich gevlogen nadat hij maandag besprekingen in Geneve had gevoerd met zijn Sovjet-ambtgenoot Gromiko.

De sjah was van zijn winterverblijf St. Moritz naar Zuerich gereisd. Hij besprak maandag energie- en olievraagstukken in St. Moritz met president Valery Giscard d'Estaing van Frankrijk.

De sjah gaf tijdens zijn persconferentie te kennen, dat hij de olieleveranties aan Israel gaande zou houden, indien Israel de olievelden van Aboe Rodeis in de Sinai-woestijn aan Egypte zou teruggeven.

Commerciele zaak'

De Perzische vorst had tijdens zijn onderhoud met Kissinger zijn standpunt herhaald, dat wanneer de olie eenmaal in tankers geladen was, de bestemming onbelangrijk zou zijn. Als de tankers eenmaal geladen zijn, kan het ons niets schelen waar zij naar toe gaan. Voor ons is dit een louter commerciele transactie. Ik stel belang in het op peil houden van de koopkracht.

De Perzische monarch geloof niet, dat de Arabische landen tot een nieuw olie-embargo zullen overgaan. Van een olie-embargo zou geen sprake meer kunnen zijn, omdat het gezien de in de westelijke landen opgeslagen reserves geen uitwerking zou hebben. En een oorlog nu zou ongeveer twee weken duren, zo voegde de sjah eraan toe.

Met betrekking tot het Midden-Oosten verklaarde de sjah, dat hij geen actieve rol zou kunnen spelen bij de pogingen van Kissinger tot het stap voor stap nader tot elkaar brengen van de standpunten van Israël en die van de Arabische landen. Wel wilde hij zijn „geringe invloed" in zoverre laten gelden, dat de spanningen zo mogelijk verminderd zouden worden en later opbouwende gesprekken zouden kunnen worden gevoerd.

Kissinger legde er de nadruk op, dat het hem bij de „nooit beter geweest zijnde uiterst nauwe banden tussen de Verenigde Staten en Perzië" erom ging, de sjah over zijn jongste gesprekken over het Midden-Oosten in te lichten en van de goede raad van de sjah te profiteren.

Zowel Kissinger als de sjah spraken zich uit voor een „nuttige dialoog" tussen olieproducerende en -verbruikende landen.

Na de nadruk gelegd te hebben op „het explosieve karakter" van de situatie in het Midden-Oosten, verklaarde de Perzische vorst op een vraag, of hij voorstander was van uitsluiting van de aanwezigheid van een buitenlandse mogendheid in het gebied van de Golf van Perzië en in dat van de Indische Oceaan, dat gezien het feit, dat zekere mogendheden in die gebieden reeds aanwezig waren, Perzië niet alleen niet gekant is tegen de Amerikaanse aanwezigheid, maar er zelfs voorstander van is.

Soares beducht voor „volksdemocratie"

LISSABON. — Mario Soares, secretaris-generaal van de Portugese socialistische partij, heeft in een dagbladinterview gewaarschuwd voor „een politieke ontwikkeling die van Portugal een zogenaamde volksdemocratie" zou maken. Volgens hem is dat de beste manier om „de reactie in Portugal in de kaart te spelen en de voorwaarden te scheppen voor een extreem-rechtse coup, zoals in Chili". Een dergelijke houding brengt Portugal in ernstig gevaar en een burgeroorlog zou dan niet uitgesloten zijn, aldus Soares tegen "Jornal do Noticias".

Over de betrekkingen tussen socialisten en communisten zei Soares dat de communisten hun hegemonie willen vestigen in het politieke proces en de socialisten aan de kant willen zetten. Dat heeft geleid tot schilderen op het gebied van de voorlichting, arbeidskwesties, en onderwijs en cultuur. Hij achtte de steun van de communisten noodzakelijk voor de opbouw van de democratie in Portugal, maar wil zijn partij pas met de communisten verbinden als „zij verklaren de regels van het democratische spel te respecteren".

Soares sprak zich uit voor institutionalisering van de beweging van de strijdkrachten in een of ander vorm. Maar de socialisten zijn geen voorstander van een vertegenwoordiging van de strijdkrachten in grondwetgevende vergadering, als dat buiten de stembus om zou gaan.

Ambtenarenwerk stompt gevoel af

LONDEN. — Volgens een officieel rapport over het moreel van de 500.000 rijksambtenaren in Groot-Brittannië dat in Londen werd gepubliceerd, begeven de ambtenaren zich 's morgens niet neuriend naar hun kantoren.

„Hoewel de arbeid de mens een gevoel van bevrediging zou moeten geven, geven veel taken in overheidsdienst die bevrediging niet", aldus het rapport.

Het [illegible]lopen van ingevulde formulieren [illegible] het opstellen van statistieken [illegible] gemakkelijk eentonig worden e[illegible] nutteloos lijken.

Het te woord staan van een reeks bezoekers met ingewikkelde menselijke problemen kan het geduld op zware proef stellen en het menselijk meevoelen van de persoon die het elke dag opnieuw weer moet doen, afstompen.

Het hoeft geen opzien te baren dat ambtenaren die dergelijk werk onder niet aflatende druk moeten verrichten, zich niet neuriënd naar hun werk beheven, aldus het rapport.

Kernexplosie onder Siberische grond

STOCKHOLM. — Het seismologisch instituut van de universiteit van Uppsala in Zweden heeft donderdagochtend een ondergrondse explosie geregistreerd in Siberië. De kracht van de ontploffing was 6 op de schaal van Richter.

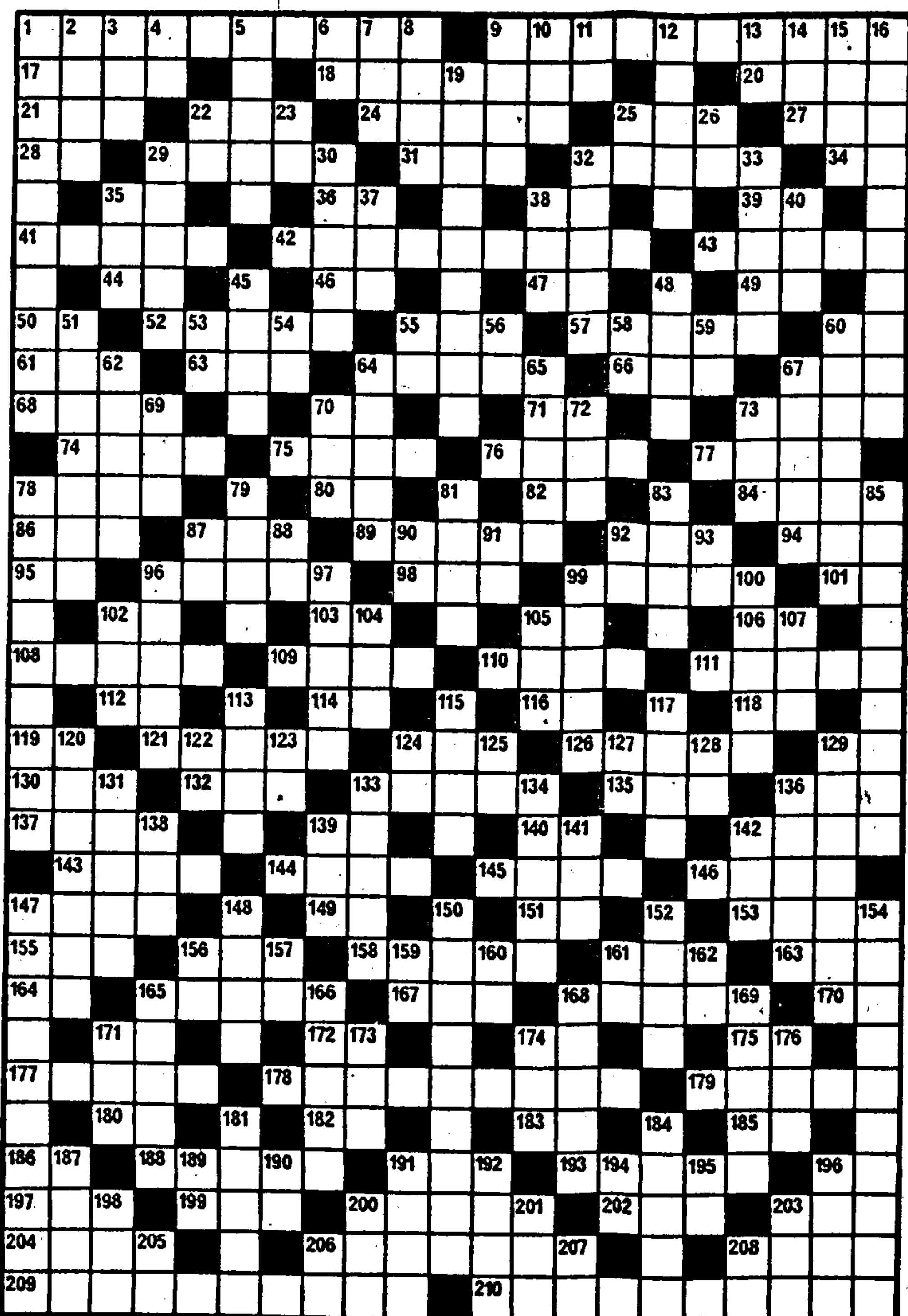
Waarnemers zijn van mening, dat het hier gaat om een kernexplosie.

Suriname naar zeerechtconferentie

PARAMARIBO. — De Surinaamse minister van Binnenlandse Zaken prof. mr. dr. C. D. Ooft zal Suriname vertegenwoordigen op de internationale zeerechtconferentie, die begin april in Geneve zal worden gehouden. Suriname krijgt, met het oog op de aanstaande onafhankelijkheid, op deze VN-conferentie de officiele status van waarnemer.

Dit houdt in, aldus meldt de regeringspubliciteitsdienst in Paramaribo, dat de Surinaamse vertegenwoordiger zelfstandig het woord mag voeren om het standpunt van zijn regering uiteen te zetten. Ook enkele andere landen die zich in het proces naar onafhankelijkheid bevinden, zoals de Nederlandse Antillen, Papoea Nieuw Guinea en de Cook-eilanden, zullen de status van waarnemer hebben op deze conferentie.

Voordat hij naar Geneve gaat zal minister Ooft op 21 februari naar Nederland vertrekken om defensieaangelegenheden te bespreken. Onder meer zal aan de orde komen de eventuele overname van Surinaams beroepskader door de binnenkort op te richten Surinaamse militaire organisatie (SMO). Een ander punt is het al of niet overkomen van een laatste peloton Nederlandse militairen in maart aanstaande.



Amigoe kruiswoordpuzzel

HORIZONTAAL: 1. lijdende aan nachtblindheid; 9. schoonheidsmiddel; 17. pl. in Rusland; 18. dapper; 20. Ind. oprolbaar zonnescherm; 21. vogel; 22. in orde; 24. oud Spaanse munt; 25. gelei; 27. onbepaald vnw; 28. middelbare leeftijd (afk.); 29. handvat; 31. toiletartikel; 32. eenh.v. lichtsterkte; 34. toets alleen; 35. familielid; 36. voorzetsel; 38. de onbekende; 39. blijkens de akten; 41. oogafwijking; 42. al te groot; 43. toverkracht; 44. voorzetsel; 46. voegwoord; 47. deel v.d. bijbel; 49. bevel; 50. motorraces; 52. naderhand; 55. gewicht; 57. reeks; 60. lengtemaat; 61. vordering; 63. bijb. figuur; 64. Germ. godheid; 66. ijzeren mondstuk; 67. gesteente; 68. pl. in Amerika; 70. vreemde munt; 71. voegwoord; 73. onderpand; 74. Europeaan; 75. beminnelijk; 76. zijrivier v.d. Elbe; 77. bijb. figuur; 78. hemellichaam; 80. bijvoorbeeld; 82. bouwland; 84. deel v.h. oog; 86. vernis; 87. voorm. Ned. eiland; 89 pl. in Engeland; 92. nachtkleding; 94. bedorven; 95. bijwoord; 96. onvruchtbaar; 98. snijwerktuig; 99. heilig boek der Moslims; 101. vreemde titel; 102. uitroep; 103. maanstand; 105. file; 106. dat is; 108. plantenziekte; 109. vorm; 110. rijstdrank; 111. landbewerker; 112. noot; 114. titel; 116. voorzetsel; 118. ambtshalve; 119. bevel; 121. meerstemmig muziekstuk; 124. streep; 126. ruiter; 129. gewicht; 130. wandversiering; 132. grap; 133. pl. in Utrecht; 135. plaag; 136. dringend verzoek; 137. figuur uit een werk v. J. Verne; 139. bruto; 140. voedsel; 142. Eng. titel; 143. bergplaats; 144. prooi; 145. pl. in Frankrijk; 146. herkauwer; 147. Ierland; 149. North-East (afk.) 151. in persoon; 153. tobbe; 155. een weinig; 156. maand; 158. afvoerkanaal; 161. mann. dier; 163. afslagplaats bij golf; 164. gewicht; 165. dik; 167. vaatwerk; 168. armzalig; 170. de onbekende; 171. eilandje vóór de Franse kust; 172. deel v.d. bijbel; 174. onmeetbaar getal; 175. ezelgeluid; 177. van smart versteende moeder; 178. familielid; 179. versvoet; 180. vogel; 182. voegwoord; 183. voorzetsel; 185. achter; 186. voertuig; 188. graan; 191. in orde; 193. voortbrenging; 196. ten bedrage van; 197. hoeveelheid; 199. oude vrouw; 200. zangdrama; 202. papegaai; 203. pl. in Finland; 204. evenzo; 206. eretitel; 208. sport v.e. ladder; 209. goedkope eetgelegenheid; 210. melk die in flessen wordt verkocht.

VERTICAAL: 1. volgens de regel; 2. Russisch meer; 3. klein vertrek; 4. inhoudsmaat; 5. drinkgerei; 6. pers. vnw; 7. gevangenis; 8. modder,slijk; 9. titel; 10. vis; 11. cent (afk.); 12. langzaam; 13. godsdienst; 14. pl. in Drente; 15. beginstreep; 16. unaniem; 19. op die plaats; 22. deel v.d. bijbel; 23. water Friesland; 25. bevestiging; 26. titel; 29. soort stof; 30. gebladerte; 32. zwaar stuk hout; 33. proeftijd; 35. weldoorvoed; 37. schrijfgerei; 38. kloosterlinge; 40. Turks bevelhebber; 45. menselijk geluid; 48. telwoord; 51. hoeveelheid; 53. spil; 54. titel; 55. militair; 56. Franse N.V.; 58. getijde; 59. evenzo; 60. soort stof; 62. vis; 64. hardvochtig; 65. kleurling; 67. gebladerte; 69. gehoororgaan; 70. vogel; 72. pl. op Ameland; 73. schel; 78. regen die met grote kracht neerslaat; 79. middel tegen hoest; 81. vlijt; 83. kleine plaats; 85. richtsnoer; 87. bijb. plaats; 88. boksterm; 90. voorzetsel; 91. boom; 92. riv. in Italie; 93. achter; 96. zuurdeeg; 97. Spaans rijpaard; 99. optisch instrument; 100. riv in Afrika; 102. hierheen; 104. horizon; 105. knaagdier; 107. ik; 113. deel v.e. boom; 115. pl. in Noord-Brabant; 117. eerste mens; 120. werkplaats; 122. riv. in Azie; 123. maanstand; 124. soort onderwijs; 125. vervoeronderneming; 127. lekkerij; 128. bijwoord; 129. telwoord; 131. verdriet; 133. teken in de dierenriem; 134. vierkante steen; 136. hoofddeksel; 138. liflied; 139. bewaarplaats v. vis; 141. boom; 142. eetlust; 147. zelfzuchtig; 148. aanwijzend vnw; 150. olim; 152. Ind. eiland; 154. kleed om de lenden; 156. pers. vnw; 157. dat is; 159. pers. vnw; 165. taart; 166. schaakstuk; 168. zuigbuis; 169. vrolijk en bekoorlijk; 171. kledingstuk; 173. vat; 174. schaakterm; 176. Japanse parelduiker; 181. godin; 184. godin; 187. evenredig deel; 189. riv. in Azie; 190. Bouwland; 191. toegankelijk; 192. weggeraakt, verwijderd; 194. en andere; 195. bergplaats; 196. bijb. figuur; 198. bijb. figuur; 200. vr. munt; 201. vis; 203. vlaktemaat; 205. titel; 206. maanstand; 207. pers. vnw; 208. tot en met.

Prijswinnaars

De prijswinnaars van de Amigoe-kruiswoordpuzzel van 15 februari 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: Gwendoline Kock, Savaneta 366, Aruba (fl. 10,-);

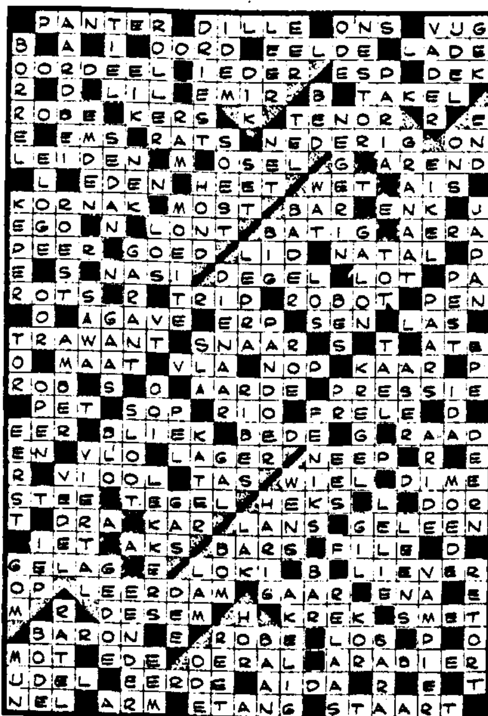
TWEEDE PRIJS: H. Heldewier, Vignon, Paris 25 Curaçao (fl. 7,50);

DERDE PRIJS: P. Stolwijk, La Salle Colleg, Oranjestad, Aruba (fl 5,-).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossing van deze week dient vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Oplossing

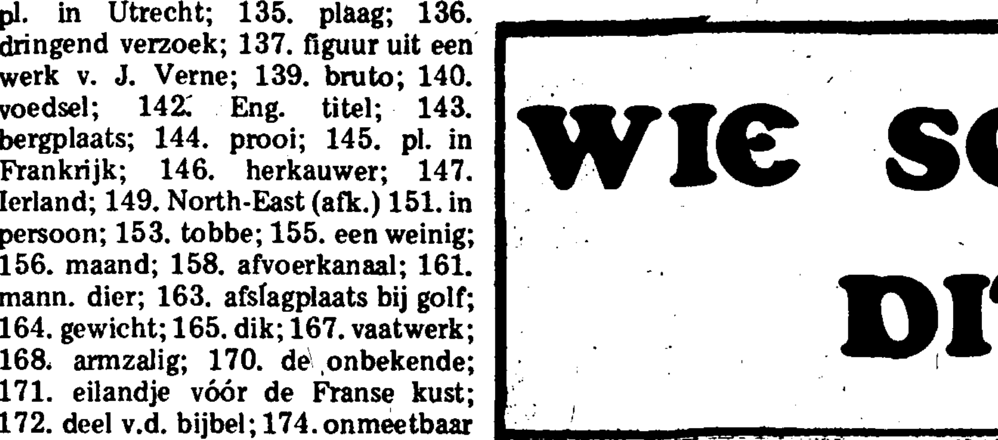
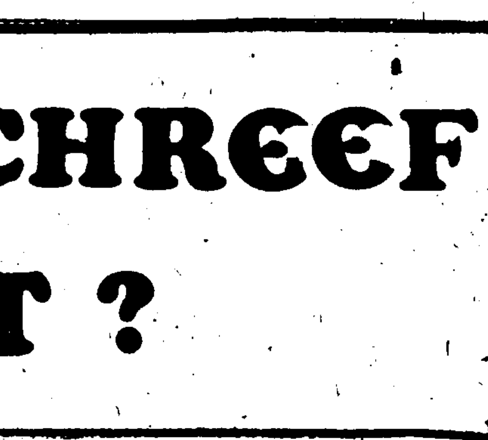


Directeur Colby verdedigt CIA

WASHINGTON. — De „bijna hysterische opwinding" over de onthullingen inzake de CIA heeft de mogelijkheid van de Amerikaanse geheime dienst om doeltreffend op te treden, ernstig aangetast. Dit heeft het hoofd van de CIA, William Colby, gisteren voor een militaire subcommissie van het Huis van afgevaardigden verklaard. Volgens hem is de organisatie slechts zelden buiten haar boekje gegaan.

Colby verweet de mensen die kritiek op de CIA hebben geoefend, dat zij door de zaken te simpel voor te stellen te veel nadruk hebben gelegd op enkele fouten, maar geen aandacht hebben besteed aan de volgens hem over het algemeen hoge kwaliteit van het werk van de geheime dienst.

In het bijzonder ontkende Colby nadrukkelijk dat de CIA in New York telefoons zou hebben afgeluisterd en zou hebben ingebroken. Ook was het niet waar dat de organisatie zich zou hebben geleend voor het in de doofpot stoppen van het Watergate-schandaal. Evenmin was er, volgens hem, sprake van dat de CIA een concern zou leiden met een jaarlijkse omzet van 200 miljoen dollar. Tenslotte bestreed hij ook dat zijn organisatie met plaatselijke autoriteiten van de geheime dienst zou hebben samengewerkt bij binnenlandse spionage, of dat zij bondgenoten van de Verenigde Staten zou hebben bespioneerd.

WIE SCHREEF DIT ?

Samengesteld door de heer A.F. de Man (deel 47).

Het volgende fragment is het eerste hoofdstuk van een vrij nieuw, maar reeds bekend boek. Ik had op 26 juli een ontmoeting met Gamal Merez in hotel Omar Khayyam in Cairo. Het hotel lag aan de brug over de Nijl. Wij zaten bij het zwembad, dronken Campari en spraken over de legendarische vloek van de farao's.

— U bent dus niet overtuigd van de kracht van die vloek? vroeg ik dr. Mehrez. Mehrez, directeur van de Egyptische musea in Cairo aarzelde. Men kon zien dat het antwoord hem niet gemakkelijk viel. Toen zei hij in zijn harde Cairo-engels dat de meeste Egyptenaren met een Oxfordverleden spreken:

— Tja als je al die mysterieuze sterfgevallen bij elkaar optelt, ga je onwillekeurig nadenken. Vooral daar er in de Oud-Egyptische geschiedenis wel enige vloeken voorkomen.

— Maar, lachte Mehrez geforceerd, ik geloof er niet in. Kijkt u maar naar mij. Ik heb mijn hele leven met mummies en faraograven te maken gehad. Ik ben er toch het beste bewijs van, dat alles op toeval berust. Als leider van de Egyptische musea was Mehrez heer en meester van een buitengewoon lelijk bouwwerk dat uit de tijd rond de eeuwwisseling stamde. Dit gebouw herbergt 100.000 stukken, kostbaarheden uit de vele duizenden jaren geschiedenis van Egypte. Heel kleine scarabeeën, enorme stenen beelden van machtige farao's en boven in zaal 52 twintig mummies, naar leeftijd en geslacht op volgorde gelegd, eerst de mannen, dan de vrouwen, goedkoop in glazen kisten voor een betalend publiek.

Er zijn mensen die het aanzien van de grijnzende mummies niet verdragen kunnen. Zij verlaten de zaal met een enorme snelheid en met zweet op het voorhoofd. Vier weken na ons gesprek was dr. Gamal Mehrez dood."

Totzover de schrijver van dit boek. Wij herinneren er nog eens aan dat U niet de titel behoeft in te zenden, maar dat wij gaarne uw inzending met de NAAM van de auteur tegemoetzien.

OPLOSSING VAN NR. 46:

Wij waren zeer benieuwd óf er wel iemand bekend zou zijn met het pas verschenen boek van J. VAN DE WALLE. Nu dat viel gelukkig mee. De titel van het werk is: „Beneden de Wind, Herinneringen aan Curacao" en de schrijver was in zijn Curacaose tijd hoofdredacteur van de Beurs en Nieuwsberichten.

De winnaar van deze week is... de heer P.A.M. Visser, Prof. Kernkampweg 14, Curacao. Hij kan de boekenbon ter waarde van tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, sponsor van deze rubriek.

Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan: Redactie Amigoe di Curacao, P.O.B. 577. Op de enveloppe vermelden: WIE SCHREEF DIT?

AMIGOE - PSH

TOP 40

1. (1) BIN, BO BULA ADEN
2. (2) WEGA
3. (3) WAPA KARNAVAL
4. (4) ONE MAN WOMAN, ONE WOMAN MAN
5. (11) MANDY
6. (10) BAMBELE
7. (6) LUCY IN THE SKY WITH DIAMONDS
8. (7) BASORA DISFRASA
9. (8) DRENTE
10. (9) A FLOR DE PIEL
11. (5) YOU AIN'T SEEN NOTHING YET .... Bachman-Tur
12. (12) SUNSHINE
13. (14) DALE AKI DEN
14. (15) TONGO'N TONGA
15. (13) CANDELA
16. (19) FIRE
17. (21) STAR ON A TV SHOW
18. (34) YO TE RECUERDO
19. (–) THE RAP/IF LOVING IS WRONG
20. (20) CHICHI
21. (16) MI ADORADA
22. (17) CONVERSACIONES CONMIGO MISMO
23. (22) PLEASE MR POSTMAN
24. (23) SOME KIND OF WONDERFUL
25. (–) SUPER NATURAL THING
26. (26) DUSHI NO .... Super Sp
27. (18) HISA BO PIA
28. (24) EXPRESS
29. (28) BOOGIE ON REGGAE WOMAN
30. (27) DO IT
31. (25) ATE
32. (32) BERNARDO
33. (39) CENIZAS
34. (40) I'AM LOVE
35. (31) GEWOON
36. (38) MIDNIGHT SKY
37. (–) DANCE THE KUNG FU
38. (–) UGLY COCK
39. (–) BEFORE THE NEXT TEARDROP FALLS
40. (–) NEVER LET HER GO

TOP 15 LONGPLAY

1. (3) TICO ALL STARS
2. (4) WAR OF GODS
3. (1) DEBAJO DEL SOL .... Super Sp
4. (2) DIMENSION LATINA '75
5. (5) LIVE IN LONDON
6. (6) LIVE IT UP
7. (11) SHERATON PRESENTS
8. (10) KEITH LYNN TODAY
9. (7) THREE DEGREES
10. (8) CELIA Y JOHNNY .... Celia Cruz y Jo
11. (9) CAN'T GET ENOUGH
12. (12) KUNG FU FIGHTING
13. (13) ANKA
14. (14) PUNTO FINAL HACIA DELANTE
15. (15) EL POBRE RICO

TOP 20 SOUL

1. (13) BEFORE THE NEXT TEARDROP FALLS
2. (2) FIRE
3. (3) STAR ON A TV SHOW
4. (1) SUNSHINE
5. (18) THE RAP/IF LOVING YOU IS WRONG
6. (12) DANCE THE KUNG FU
7. (20) SUPER NATURAL THING
8. (4) I'AM LOVE
9. (8) EXPRESS
10. (5) DO IT
11. (19) LET'S STRAIGHTEN IT OUT
12. (7) DOOGIE ON REGGAE WOMAN
13. (6) THE FIRST, THE LAST, MY EVERYTHING
14. (9) MIDNIGHT SKY
15. (15) I'AM MISSING YOU
16. (14) BABY LET'S TALK IT OVER
17. (10) TOO YOUNG
18. (11) HAPPY PEOPLE
19. (16) NEVER HAD THIS DREAM BEFORE
20. (17) FROM HIS WOMAN TO YOU

TOP 20 POP

1. (1) LUCY IN THE SKY WITH DIAMOND
2. (3) MANDY
3. (2) ONE MAN WOMAN, ONE WOMAN MAN
4. (4) YOU AIN'T SEEN NOTHING YET .... Bachman-Tur
5. (6) BAMBELE
6. (5) SOME KIND OF WONDERFUL
7. (10) DANCE THE KUNG FU
8. (11) ROLL ON DOWN THE HIGHWAY .... Bachman-Tur
9. (19) EXPRESS WAY TO YOUR HEART
10. (7) PLEASE MR POSTMAN
11. (13) ROCK & ROLL
12. (8) STRUTTIN
13. (9) READY
14. (18) NEVER LET HER GO
15. (14) Nr 9 DREAM
16. (16) DING DONG
17. (15) GET DANCIN .... Disco Tex & The
18. (17) MOVIN ON
19. (12) MIRAGE
20. (20) BEST OF MY LOVE

TOP 15 LATINO

1. (1) A FLOR DE PIEL
2. (8) BOOM BOOM LACUMI
3. (6) SALE EL SOL
4. (2) MI ADORADA
5. (3) CONVERSACIONES CONMIGO MISMO
6. (5) YO TE RECUERDO
7. (4) DAME UN BESITO
8. (7) NO SOY TU ESCLAVA
9. (9) DESENGAÑO .... La Corpo
10. (–) CENIZAS
11. (11) LA CARTERA
12. (10) MATA CIGUARAYA
13. (12) TE HE PERDIDO
14. (14) RECUERDOS DE UNA NOCHE
15. (15) TODO DE MI

KIBRAHACHA

1. (2) EXPRESS WAY TO YOUR HEART
2. (3) ROLL ON DOWN THE HIGHWAY .... Bachman-T
3. (6) RECUERDOS DE UNA NOCHE
4. (4) BEST OF MY LOVE
5. (–) TU LLEGASTE CUANDO MENOS TE ESPERABA
6. (–) BOOM BOOM LACUMI
7. (–) SALE EL SOL
8. (5) DAY TRIPPER
9. (8) LOOK IN MY EYES PRETTY WOMAN .... Tony Orl
10. (9) SWEET SURRENDER

22 FEBRUARI 1975

ANTILLEN WEINIG BELANGSTELLING VOOR DICHTKUNST

Stroom van schoolboeken in papiamentu

IERRE LAUFFER:

„Eigenlijk wil ik ophouden en als knoekoeboer leven"



WEKEN GELEDEN KREEG Pierre Lauffer de grote prijs voor literatuur. Een bedrag van 3.000 gulden ans "om zich vrij te kunnen maken voor creatief werk". De end gulden waren een druppel op een gloeiende plaat voor ationale dichter die iedere dag met zijn gammele verkleurde naar zijn huis-in-aanbouw rijdt, vlak voor de slagbomen van Tabak. Omringd door zijn schattige kindertjes en zijn jonge vrouw, met het uitzicht op de bloemen en de tomaten in en op de zakken cement en zijn hangmat in de bouwkeet, Pierre Lauffer daar op Santa Catharina aan zijn boeken, als nste geen opstellen zit te corrigeren.

groot deel van de prijs van de Sticusa kan dienen om het dat Pierre Lauffer gestoken heeft in zijn dichtbundel ma i sonrisa" terug te verdienen. Om die bundel te laten n moest hij niet minder dan f. 2.400 neertellen. Dat is een os probleem waar geen enkele bekende dichter in Nederland staat, hoogstens een nieuweling die iets in eigen beheer wil n. En dan te weten dat "Lagrima i sonrisa" nog niet voor de verkocht is. Zo groot is de werkelijke belangstelling zelfs voor k van onze poëta laureatus.

oolboeken

bijverdienste

staat het met zijn school- die voor een aardige bijver- nen gaan zorgen. De delaars-uitgevers staan bij van spreken op de stoep. Er dit jaar een hele stroom ken. Marcel Jansen van stinus" was een van de eersten met Pierre Lauffer contact n. Selekshon di palabra is al nen, het tweede deel vorige Voor de eerste klas schreef hij rie leer-leesboekjes Mi biblio- chiki, die geillustreerd wordt frater Henricus. Op die serie Pierre zich verkeken, het was rotwerk, dat afdalen tot het van die kleine broekjes. En extra moeilijkheid was dat er in Papiaments zo weinig éénletter- woorden zijn, in het Neder- zijn er veel meer. En langere en kunnen die kindertjes niet en. Daarnaast is er voor de en eersteklassertjes Mi buki bestia, met telkens links een en rechts een rijmpje op vlinders en andere dieren.

te

r de tweede, derde en vierde komt er misschien dit jaar nog serie van negen leesboekjes over goed en dieren. En voor de ste klassen plus de ETAO en de oudschool komen er drie boe- ook allemaal bij Augustinus. ge boeken vol verhalen, raad- spelletjes, zegswijzen en heem- om de leerlingen aangenaam

bezig te houden. Ze hebben suggestieve namen, Mangusá, Mangasina en Sukuchi.

Het laatste gaat, zoals het woord (bewaarplaats op een vissersboot) al zegt, over de zee en de visserij. Vooral met deze boeken hoopt Pierre Lauffer een muur van laksheid te doorbreken bij de ouders. Het interesseert de meeste geen barst wat hun kinderen op school doen. „Ach ga spelen, ik ben nou bezig," krijgen die te horen als ze iets aan hun moeder willem vertellen of vragen. De ouders kopen geen boeken voor de kinderen, maar hopelijk gaat er nu iets veranderen. Eddy Pietersz Heyliger moet maar veel reclame maken, vindt Pierre. En hij lacht spottend, als ik vraag of hij die schoolboeken in opdracht van het gouvernement heeft geschreven. Eigen initiatief, pionierswerk is het, dat nog maar weinig navolgers heeft. Er zijn wel schrijvers die iets voor kinderen willen doen, maar ze weten niet hoe. Nou, zegt Pierre, laat ze dan Nederlandse of Caribische voorbeelden nemen, in Venezuela zijn heel aardige kinderboeken geschreven.

Verhalen

Bij Salas moet deze maand een bundel verhalen, Un dia tabatin, uitkomen, en bij van Dorp binnenkort Spiritu, zumbi, alma sola, over geesten en spoken. De mensen die het al hebben mogen lezen, vertelden dat ze er niet van konden slapen. Dan is het goed, zegt Pierre tevredén. Verder heeft hij nog een manuscript liggen, een leerboek over de schrijfkunst, Teknika di komposishon, dat hij al twee jaar op de akademie gebruikt, maar of hij het ooit zal uitgeven weet hij nog niet.

Zijn opus major wordt de Istoria di nos literatura, dat al enige jaren voorafgegaan is door de bloemlezing met de korte titel Di nos. De Istoria, het eerste overzicht van de hele Antilliaanse literatuur sinds Cola Debrot's Literatuur in de Nederlandse Antillen, had Pierre Lauffer al drie jaar geleden aan Salas beloofd. Maar door al die schoolboeken is het werk wat afgeremd. In de Istoria, die zeker honderd bladzijden wordt, behandelt hij, van Nanzi tot heden, de literaire uitingen in de verschillende talen waarin hier geschreven is. Het boek, dat dit jaar misschien verschijnt, moet nog wat gepolijst worden: Jules de Palm zei, „Ik ruik Pierre teveel." Hij bedoelt daarmee zeker niet de hij zichzelf opgehemeld heeft, want het gedeelte over Pierre Lauffer wordt door Jules geschreven.



oud-gouverneur mr N. Debrot: 's in de literatuur.

Tegengewerkt

Hoewel Pierre Lauffer van zijn vroegste jeugd af heeft geschreven, heeft zijn vader hem eerder tegengewerkt dan gestimuleerd. Bij de prijsuitreiking, twee weken geleden, vertelde hij al, dat zijn vader zijn eerste verhaal, Rada, dat in Arabische harems speelde, en dat Pierre als veertienjarige in een paar schoolschriften geschreven had, botweg verscheurde omdat hij dacht dat zijn zoon zijn huiswerk zat te maken. Pierre zat toen op de mulo, het St Thomascollege, en er waren verschillende jongens die toen verhalen schreven, de een over detectives, de ander over cowboys, maar ze zijn er jammer genoeg niet mee doorgegaan.



Samen met Angel Nieuw op de trappen van het stadhuis waar met succes de verdediging was gevoerd van diverse aangeklaagde NVP-sprekers.



Met frater August (in 1934) voor het eerst achter de schrijfmachine in de achtste klas van het St Thomascollege.

Pierre herinnert zich met trots dat één frater, Franciscus van Dieten, hun achtste klas-opstellen in de tiende klas voorlas, als het neusje van de zalm. Die frater stimuleerde ze ook om veel te lezen, je werd volgestopt met literatuur, van Deyssel, van Schendel, Dante, maar ook Karl May, en thuis las Pierre stiekum allerlei boeken die op de index stonden, want die waren natuurlijk het spannendst. Boeken kocht je bij Salas, en dan meestal Engelse of Spaanse boeken. Toen Pierre eens een boek van Karl May gelezen had, schreef hij een vrij opstel over indianen. Zijn onderwijzer in die tijd heette Linnartz, die ook gedichten schreef. Meneer Linnartz schreef met grote rode letters onder dat opstel „Dit is geen eigen werk". Pierre werd kwaad (en dat kán hij), hij streepte het woord "geen" door, en duwde zijn opstel onder de neus van de meester. Die gaf de brutale vlerk zo'n oplawaai dat hij tegen de deur vloog. Dat was het moeizame begin van de schrijverscarrière van Pierre Lauffer.

Jeugd

Het verhaal over zijn jeugd, Chiku, heeft Pierre nog thuisliggen, het gaat over zijn eerste liefde, toen hij vijf jaar was, over zijn hond enzovoorts. Dat MOET ik afmaken, zegt hij. Dit hier wordt mijn werkruimte, deze bouwkeet, hier komt een oud bureautje en een oude ijskast, en dan kan ik me lekker concentreren.

Pierre Lauffer wordt dit jaar 55, hij werd op 22 augustus 1920 geboren in Curá Grandi, Berg Altena, vlak bij de bar San Rafael. In het geboortehuis zit nu een barbier, en Pierre komt er graag om aan vroeger te denken. In deze omgeving leerde hij ook zijn jeugdvriend Jules de Palm kennen, Jules had een fiets en daar leerden ze op rijden. Een andere vriend was Dario, die hij in zijn jeugdverhaal Mario noemt. Van hem leerde hij knoekoefoefjes, bijvoorbeeld hoe je infroustekels moet uittrekken, niet recht maar draaiend. In de mondi van Parera hielden ze speurtochten en joegen ze op totolika's. Die Dario was vreselijk sterk, en toen Pierre veel later bij de MP was, en in een vechtpartij met Amerikaanse soldaten verzeild raakte, hoorde hij ineens de stem van Dario, „Pierre, ik sta hier," en toen sloegen ze zich er met hun gummistokken zo doorheen.

Zakenman

Pierre's vader, die vorig jaar gestorven is, was een keiharde zakenman op Otrabanda. Hij had een zaak in levensmiddelen, later in manufacturen. „Ik hielp hem met smokkel, contrabande," vertelt Pierre grijnzend, „met een grote grijze truck reden we naar Koraal Specht waar de rum aan land gebracht werd. Die werd bij ons thuis onder de vloer verborgen en de volgende dag bracht ik de blikken met een karretje naar de kroegen, voor elk blik kreeg ik een dubbeltje. Mijn moeder was vreselijk bang, maar er was geen gevaar bij, er was zo weinig politie."



Pierre Lauffer, Plinio Henriquez en Jules de Palm bij een kampeerpartij met de padvinders.

„Och, die ouwe heer van me was een rare, hij eiste van me dat ik ambtenaar zou worden, en dat ben ik ook geweest. Ik begon bij de Burgerlijke Stand voor 71 gulden per maand. Dat was in de tijd van gouverneur Wouters, die stond om 10 voor 8 uit het raam te kijken wie er te laat was, en dan zwaaide er wat. In 1939 hoorde ik toevallig van het plan voor een schutterij, en dat de schutters maar 4,20 per week zouden verdienen, de spreekwoordelijke "kwater binti". Diezelfde dag zag ik een advertentie van de militaire politie, daar kon je ruim 200 per maand verdienen, dus ik daarbij, met een contract voor zes jaar. Na de oorlog ging ik in de handel, daar heb ik veel geld verdiend, maar in 1959 kwam ik weer bij het gouvernement, bij onderwijs, voorlichtingsdienst en arbeidszorg."

In de oorlog gaf Pierre Lauffer zijn eerste bundel, Patria, uit, maar het was niet zijn eerste publicatie. Behalve Jules de Palm kende hij ook van jongsaf René de Rooy, die in Suriname geboren was, maar al heel jong naar Curaçao kwam. Toen hij hun vriend wilde worden, overlegden Jules-met-de-fiets en Pierre of ze het wel zouden doen, want hij was tenslotte een Surinamer, maar goed hij was bijna Curaçaos, dus hij mocht erbij. (Toen René op latere leeftijd weer naar Suriname wou, schrok hij zo van de corruptie en de wantoestand, dat hij naar Mexico vluchtte, waar hij vorig jaar gestorven is. Hij heeft een autobiografie geschreven in het Nederlands, getiteld Verworpen vaderland. Het is "ijzersterk proza" en het wordt binnenkort uitgegeven bij Flamboyant in Rotterdam.)

Liedjes

De drie vrienden, die samen graag muziek maakten, schreven samen een aantal liedjes, dat ze onder de titel "Cancionero Papyamentu" in 1940 uitgaven bij de Amigoe. Met de advertenties scharrelden ze elk veertig gulden bij elkaar. Een van deze liedjes Mi pushi, wordt nog altijd gezongen, maar alleen Jules de Palm heeft nog een exemplaar van het boekje, dat hij als een relikwie bewaart. Zelfs de bibliotheken hebben niets. Pierre, die de muziek gecomponeerd had, had als jongen vioolles van de vader van Elis Juliana, die toen op Dominguito woonde. Elis, die zeven jaar jonger is dan Pierre, herinnert hij zich uit die tijd alleen als een klein jongetje. De vioollessen kostten een pakje sigaretten per les.

Tijdens de oorlog leerde Pierre andere dichters kennen, zoals Ra Martinez en Tip Marugg, die bij de schutterij waren, evenals René de Rooy. Ja wat konden die van hun soldij kopen, je kon er nauwelijks van naar de Chinees, dus verdobbelden ze het maar, en als ze verloren gingen ze maar naar bed. Als MP herinnert Pierre zich natuurlijk ook de schilderachtige toestanden van het openluchtbordeel Marie Pompoen. Maar goed, na de oorlog zaten de poëten wat beter in het geld. Tip Marugg had een auto, en als het regende gingen we met die auto op stap. We kochten een fles whisky en op het Rif gingen we dan gedichten schrijven en voorlezen. Eén ervan, dat Pierre toen schreef, over een dronkelap, werd het favoriete gedicht van da Costa Gomez; als hij wat gedronken had begon hij dat te declameren.

Pierre schreef in verschillende krantjes en kranten, bijvoorbeeld in La Cruz 26 jaar lang Pikamenta di Sangura en in de Amigoe cursiefjes in het Nederlands, Zo is Curaçao. In De Stoep, het tijdschrift van Chris Engels, schreef hij een paar Nederlandse gedichten, maar in 1951 was hij een van de oprichters van het geheel Papiamentstalige tijdschrift Simadan. Voor het eerste nummer was kopie genoeg, en geld kon ook nog wel bij elkaar gebedeld worden, maar het tweede nummer moest Pierre helemaal uit eigen zak betalen. Het derde nummer werd door Nicolaas Piña betaald en op Aruba uitgegeven, maar toen werd Piña doodgestoken en was ook Simadan ter ziele. De Stoep trouwens ook, in datzelfde jaar.



Met de politiepet op en de pistooltas op tafel op "Guatemala" te Bonaire bezig aan gedichten die later in de bundel "Patria" zijn gepubliceerd.

In 1944 was Pierre Lauffer getrouwd, hij heeft acht kinderen uit dit eerste huwelijk, zijn oudste zoon wordt dit jaar dertig. In 1969 hertrouwde hij met Belmira. Ze liep op het Julianaplein met een Pekineesje te wandelen, ze raakten aan het praten, en nog hetzelfde jaar trouwden ze. Ze hebben twee kinderen.

Het was weinig gescheeld of een jaar eerder was Pierre naar Venezuela vertrokken. Hij had vijf jaar in Londen Engels gestudeerd, en was met een M.A. degree van de University of London teruggekomen. Pierre wilde namelijk in plaats van in het Papiaments in een wereldtaal gaan schrijven. Toen hij weer op Curaçao was, hoorde hij van zijn zoon die af en toe met een band in Venezuela speelde, dat je daar als leraar Engels rijk kon worden. Maar de politicus die voor een verblijfvergunning zou zorgen werd door de verkiezingen opzijgezet, en de reis ging niet door. Intussen was Pierre met een Engelse roman begonnen, House on the Harbor, maar die is nog steeds onvoltooid. Het gaat over jackpots, de hoofdpersoon wordt verliefd op een slotmachine — een autobiografisch element uit het woelige leven van Pierre — en wijst een negerin die op hem verliefd is af; maar een brand verwoest de machine en dan gaat hij met de negerin mee.

Later

Of hij die roman nog afmaakt? Later! Een jaar geleden heeft Pierre Lauffer met rugkwaal in het ziekenhuis gelegen, en de pijn in zijn benen, die daar het gevolg van is, is nog steeds niet over. Hij is magerder geworden, vroeger hield hij van lekker eten, maar nu eet hij 's morgens nog maar een sneetje. Af en toe denkt hij dat hij niet oud zal worden, al werd zijn vader 79 en werden ze aan moederskant 100. „Eigenlijk wil ik met schrijven ophouden, en als knoekoeboer verder leven. Je hebt geen zorgen meer, je hoeft alleen maar water en mest te geven. Dat hoerageroep bèn ik beu, ik wil geen applaus meer horen. Het is je reinste komedie, handjesgeven en schouders kloppen. Het is heerlijk als je een gedicht of verhaal klaar hebt, dat is een subliem moment. Je schrijft toch in de eerste plaats voor jezelf. Van Jan Publiek trek je je geen barst aan."

IK KEN PIERRE LAUFFER vanaf de tijd dat hij bij de politie was. Maar in die tijd, ik was twaalf jaar, vond ik toch dat hij er helemaal niet als een politieagent uitzag! Hij liep met de handen op zijn rug, en met een glimlach, die je bijna nooit op het gezicht van een politieagent ziet. Hij had zo'n gezicht van, als je kattekwaad uithaalt, zal ik je knuffelen, zo'n gevoel kreeg je. Later, toen ik "Seis aña kaska berde" had gelezen, wist ik zeker dat hij helemaal niet bij de politie hoorde.

Het eerste boek van Pierre dat ik in handen kreeg, was de gedichtenbundel Patria. Twee gedichten daaruit ben ik niet meer vergeten, Suspiro en Eleccion. Het werk van Pierre is boeiend. Soms speels, vrolijk, droevig. Maar je beleeft de dingen waar hij over schrijft. Als ik b.v. korte verhalen lees van Pierre over Communiefeesten, Kerstmis, ocho dia enz. enz., dan zie ik die dingen gebeuren! Ook als hij schrijft over scheldpartijen en zuiplappen.

Het is net wat Pierre in het interview zegt, je hebt niets aan het applaus, het publiek klapt toch! Nu denk ik aan tien of vijftien jaar geleden, toen ik mijn derde kinderboekje had geschreven. Pierre moest er iets over zeggen in het Curom-programma. Hij belde me op en zei, „Sonia, hoe heb je in godsnaam zo'n rotboekje kunnen schrijven, ik heb in de krant veel beter werk van jou gezien. Kind, ik zal je kraken, niet uit pesterij, maar dat je leert het beter te doen." Ik was geschrokken, want nog nooit heb ik zo'n eerlijke kritiek gehad. Dat waardeer ik van Pierre.

Maar zijn boeken hebben mij veel aangename uren gegeven. En met mij vele anderen. Ook zijn laatste bundel korte verhalen en gedichten, "Lagrima i Sonrisa" is prachtig.

Ik heb Pierre Lauffer al gefeliciteerd met zijn prijs, maar ik zal hem nu dit zeggen: Danki Pierre, Pierre Danki.

SONJA GARMERS

PAPIA UN, PAPIA DOS

Pa un miho image di dokter

NOS A LESA KU na Merka nan a kaba di krea un servisio mediko, ku ta permiti kwalkier dokter ki ora ku tá, yama un number na kwal e lo por haya konseho di un mediko spesialista pa un kaso difisil, y for di su kompetensia ku presentá p'e. E ta splika e kaso ku e ta hayé ku ne, y e mediko ku ta spesialisá den e ramo, ta instruyé presisamente kiko e tin di hasi.

Aki na Korsow, nos tin e sistema ku si bo ta serka bo asina yamá "huisdokter", te'saki mester dunabo un papel pa bo bai serka un spesialista, y hopi biaha e huisdokternan ta reluctant pa hasi esei, aparentemente keriendo ku door di hasié, nan ta admiti un sierto inkapasidat di nan parti. Esei den hopi kaso ta sali perhudial pa e patient ku ta ser demorá muchu promé ku e haya e trato spesialisá ku e mester di dje. Tambe ta 'sina ku no tin mashá konsulta entre medikonan spesialista. Esta, masha poko biaha bo ta haya ku un mediko spesialista, ta bisa un patiënt, „mi a trata bo pa e enfermedat aki ku ta di mi ramo, pero pa tal keho ku bo tin mi ta rekomendábo bai serka tal spesialista."

Nos tabata kontentu di a lesa ku awor tres mediko sirugano a disidi di asosiá pa nan traha y konsultá un ku otro ora ku e kasonan ta meresé tal. Tin más dokternan ku ya basta tempu ta traha asosiá, pero semper nan ta di mesun ramo. Loke nos mester yega n'e aki na Korsow, ta ku un grupo di medikonan espesialista di varios ramo ta asosiá huntu, y ora ku serka un presentá un patient ku tin un dolensia ku no ta di incumbensia di esun, e refiriele mesora na un otro spesialista ku si ku "expertise" por atendé e patient.

Esaki ta un di e kosnan ku ta sosodé por ehempel na Colombia na e diverso klinikanan ayanan, y ku ta laga alta satisfakshon serka nos hendenan ku bai aya.

No kabe duda ku aki nos tin excelente medikonan, pero bo no ta skapa di e impreshon ku no solamente e "arts-nan" sino tambe esnan ku den un ramo a spesialisá, ta "tover" demasiado ku un patient ku tin un difikultad mientras ku nan lo sirbié mihó si más pronto posibel nan mandé pa un kolega ku ta dominá mihó tal ramo di medicina.

Y una bes nos ta ku e tema: "Nos Dokternan", nos ta sigi di opinión ku mayoria di nan ta tuma demasiado patient na ora ku nan tin konsulta. Un biaha den un "wachtkamer" di un dokter ku ta pone dos ora pa e mira patientnan atardi, nos a konta no menos ku 40 (kwarenta) hende ku a bini pa konsultá e dokter. Y kón ku bai bini e dokter ei ta kaba su "spreekuur" den e ora ku e tin stipulá. Saka kwenta awor, kwantu minut e por dediká na kada un di e patientnan ku drenta serka dje.

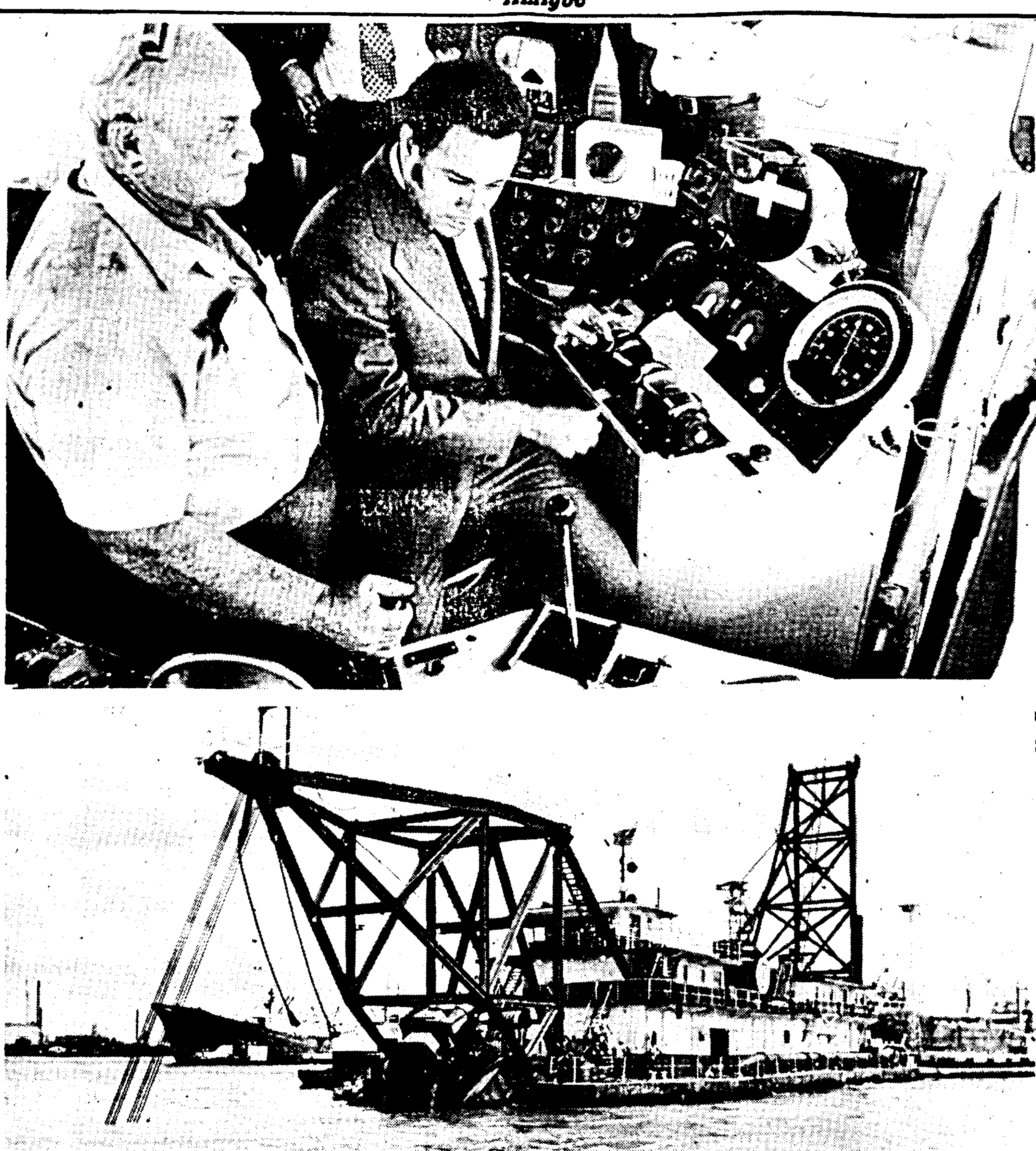
Tin di e spesialistanan ku awor ta limitá e kantidat di patientnan ku nan ta risibi na nan spreekuur, pero tin otro ku no ta hasié y mayoria di e "arts-nan" ta konsiderá pa loke ta hendenan na nan ora di konsulta: "The more, the merrier".

No ta esaki só, tin más puntonan di reklamo riba nos kwerpo mediko, ku mashá hopi hende tin, tantu pa loke ta trato afó komo den hospital, pero mayoria di hende ta disidi na keda sin bisa nada, ya ku kon ku bai bini, ta e dokternan aki di nos, ta esnan ku nos tin di konta ku ne den un emergensia, y, asina mayoria di hende ta pensa, no ta kumbiní pa ningun haya un "teima" ku bo.

Pero kosnan no ta manera mester tá ku nos servisio mediko aki na Korsow, y ta birando tempu pa seriamente duna konfrontashon na e situashon y buska formalmente pa mehoré. Pa nan konosementu, hayá atrabes di hopi anjanan di estudio na e mihó universidatnan di Ulanda, nos medikonan no tin di baha kabes profesionalmente pa ningun. Ni di Colombia, ni di ningun otro kaminda. Pero ta nan aktitud pa ku e patient, ta motibu di e kresiente deskonfiansa den nan.

Serka un kantidat muchu grandi di hende tin awor aki e impreshon ku e mayoria di nos dokternan no tin otro mira sino di gana más tantu plaka den más poko tempu posibel. Kisas esei no ta 'sina, y tambe por tá ku e otro reklamonan no ta bon fundá den sierto kantidat di kaso, pero hecho tá ku nos kwerpo mediko mester kuminsa duna atenshon na mehoramiento di e "image" ku nan integrantenan tin serka e gran mayoria di nos pueblo.

Te otro siman,



WILLEMSTAD – Welvaartszorg-minister M. Pourier heeft van de week een bezoek gebracht aan het EEG-project, dat bestaat uit de bouw van een kade van vijfhonderd meter lengte en de baggerwerkzaamheden, welke aan deze bouw moeten vooraf gaan. De bewindsman maakte kennis met de grote baggermachine, welke de haven voor duizenden kubieke meters heeft uitgediept.

Ds Jonkman in Alledagkerk. dienst:

Communicatie vaak eenzijdig opgevat

WILLEMSTAD — Communicatie begint bij de geboorte van de mens. Helaas is het vaak zo, dat onder communicatie verstaan wordt, dat de ander en de anderen moeten luisteren naar wat ik te zeggen heb, want hun mening is niet belangrijk. Zo mediteerde dominee J. Jonkman van de week tijdens de Alledagkerkdienst, welke als thema de communicatie had.

Het is niet goed, dat de mens alleen is, stelde God vast en zo werd de vrouw geschapen. Zonder communicatie sterft de mens namelijk aan zijn Ik, van mij en voor mij. Daarom ook is de grootste straf de totale isolering in een gevangeniscel. Zo overwoog de dominee. Communicatie of gebrek daaraan speelt ook een rol in het leven van de kinderen, die nooit hun ouders samen hebben gezien en met elkaar hebben zien omgaan, omdat deze kinderen hun vader niet kennen. Deze frustratie maakt het mogelijk, dat zij later op hun beurt geen communicatie kunnen tot stand brengen. Het is niet voor niets, dat God man en vrouw bij elkaar heeft gebracht in het Paradijs.

Communicatie wordt echter vaak als iets eenzijdigs opgevat. Communicatie thuis wil soms zeggen: wanneer moeder haar man thuis ziet komen praat zij over de kinderen en hij praat over zijn werk. Zij gebruiken elkaar als klankbord, de partner interesseert hen niet zo erg, noch wat deze te zeggen heeft; de partner is de uitlaatpijp voor hun denken en ervaringen.

Communicatie, zo vervolgde ds Jonkman, betekent voor mijn zaak: reclame. Via de publiciteitsmiddelen beinvloed ik de mensen, zodat ik rijker wordt; communicatie zo opgevat betekent overheersing, exploitatie Communicatie in deze geest betekent ook gebruik maken van het aantal stemmers, zodat ik kan bereiken, wat ik wil: macht hebben. Dit kan je democratie noemen of dictatuur, kapitalisme of communisme, dat geeft niet, want politiek op Curaçao betekent de persoon en niet de goed gefundeerde ideologie van een partij.

Voor God was communicatie erg belangrijk, zo belangrijk, dat hij Adam en Eva bij elkaar bracht; dat hij met hen contact had en daarna met Noë, Abraham, Mozes, de profeten, zoals we kunnen lezen in de bijbel.

God heeft door zijn profeten gesproken met de vaders en nu spreekt hij door zijn zoon. Met andere woorden: Jezus Christus is de laatste poging van God om met ons mensen contact te krijgen. Aldus ds Jonkman in zijn Alledagkerkoverweging.

SNAV gaat verhuizen

WILLEMSTAD — Shell Nederlandse Antillen verkoopmaatschappij nv SNAV gaat in het komende weekeinde verhuizen, zo bericht Nos Isla. Dit gebeurt als onderdeel van de herindeling van een aantal werkruimten in de Shell-kantoren. SNAV gaat naar het gebouw naast de bioscoop te Rio Canario, waarin tot voor kort de muziekacademie van het Cultureel centrum Curacao (CCC) gehuisvest was. De telefoonnummers van de SNAV blijven ongewijzigd.

Personeel Aruba bank aangesloten bij Beba

ORANJESTAD. — De werknemers van de Aruba Bank hebben zich aangesloten bij de BEBA (Bond di empleadonan Bancario y Aseguro), zo blijkt uit een mededeling welke ondertekend was door de voorzitter van de BEBA (afdeling Aruba), de heer J.R. Croes. Ondertussen zet de BEBA zijn cao-onderhandelingen voort met de directie van de First National City Bank, terwijl op de 24ste dezer de directie van de Banco Popular Antiliano aan de beurt komt. Hierdoor zijn thans vier van de vijf banken op Aruba bij de BEBA aangesloten en mede Algemene Bank Nederland, First National City Bank, Banco Popular Antiliano en Aruba Bank.

Vakbondscursus in zeemanshuis

WILLEMSTAD. — Van heden tot en met 25 februari zal in het r.k. zeemanshuis aan de Rouvilleweg een vakbondscursus worden georganiseerd. Deze cursus wordt gesponserd door de regering van de Nederlandse Antillen en de ILO/UNDP on workers education in de Nederlandse Antillen.

Het doel van deze cursus is nieuwe methoden en technieken in de opleiding van volwassenen te introduceren en hierover te discussieren. In werkgroepen zal men audiovisuele en andere hulpmiddelen leren gebruiken en de nodige apparatuur leren bedienen.

Deelnemers aan deze cursus moeten actieve vakbondsleiders zijn, die geinteresseerd zijn in het promoveren van de opleiding van volwassenen in hun respectieve vakbonden.

Deze vakbondscursus zal bestaan uit lezingen, gecombineerde workshops en discussiegroepen. De reis- en verblijfkosten voor de deelnemers uit Aruba, Sint Maarten en Bonaire zullen gedragen worden door de regering van de Nederlandse Antillen en de ILO/UNDP on workers education.



ORANJESTAD. – Dr Guillermo Roviralta van de Pan American gezondheidsorganisatie bracht een bezoek aan ARuba, waar hij onder meer besprekingen voerde met het hoofd van de gezondheidsdienst op Aruba, dokter Hubert R. Dennert.

Richardson hekelt anoniem stuk

SAN NICOLAS — Ik vind het een bijzonder vreemde zaak dat de Amigoe een ingezonden stuk opneemt waarin felle aanvallen op vakbondsleiders worden gedaan, waarbij de namen van de vakbondsleiders genoemd worden, doch de schrijver van het stuk alleen ondertekend met „een ambtenaar", aldus Fesina-voorzitter Clarence Richardson in reactie op een ingezonden stuk dat donderdag in de Amigoe stond. „Ik heb er begrip voor dat in bepaalde gevallen men zijn naam niet wil zetten om bv. niet in moeilijkheden met zijn functie te komen, doch in dit geval noem ik het alleen maar bijzonder laf aldus de Fesina-voorzitter. Indien men andere personen wil aanvallen moet men ook de moed hebben zijn naam voluit onder het stuk te zetten, aldus de heer Richardson.

WASHINGTON. — De populariteit van president Ford blijft afnemen, aldus een opinie-onderzoek van Harris dat is gepubliceerd in de Washington Post.

Slechts 39 procent van de ondervraagden geloofde in januari dat Ford een „krachtige en kordate" president zou worden. In september vorig jaar was dat 70 procent en in oktober 52 procent.

Schildersfeest op St Eustatius

ORANJESTAD — St. Eustatius viert van 13 februari tot 19 maart de 201ste geboortedag van de bekende romantische schilder en etser Jacob Ernst Marcus. Hij werd op 19 maart 1774 op het eiland geboren en was in de latere periode een van de weinige kunstenaars die van oorsprong uit West-Indie kwamen. Als onverdeel van de feestelijkheden op Statius is er een tentoonstelling van het werk van de kunstenaar in het nieuwe Eiland museum.

Dr. Christian Engels uit Curacao, een van 's werelds meest vooraanstaande verzamelaars van het werk van Marcus, heeft deze tentoonstelling mogelijk gemaakt.

Enkele jaren na zijn geboorte kwam de familie van Marcus in Amsterdam wonen waar Jacob later een van de invloedrijkste leraar-kunstenaars werd. De huidige koninklijke academie voor de beeldende kunsten heeft Jacob Marcus tot zijn dood in 1826 onder haar leden mogen rekenen.

De tegenwoordige Statianen zijn trots op hun erfenis. Iedereen kent dan ook al als schoolkind niet alleen de rol van het eiland in de Amerikaanse revolutie, de namen De Graaf en Rodney, maar ook hun schilder Jacob Ernst Marcus.

Films deze week

ORANJESTAD. — De Veer Theater vertoont deze week van vrijdag 21 februari tot en met woensdag 26 februari om half negen 's avonds de film "Love on Wheels" met in de hoofdrollen Inge Maria Pinson en Hank Lawrey. Op vrijdag en zaterdag draait deze film als nachtvoorstelling om 12.00 uur. Op zondag 23 februari is in het matinee de film "El Pequeñ Soñador" te zien met in de hoofdrollen Paul O'Keefe en Jack Gilford.

Op donderdag 27 februari half negen vertoont De Veer de film "The Paperchase", van James Bridge. Een film over de jacht naar academische titels in de Amerikaanse maatschappij. Deze film geeft het wel en wee weer van studenten in een rechtenfaculteit. In de hoofdrollen Timothy Bottoms, James Naughton en John Houseman. Een interessante film, die de moeite waard is om gezien te worden.

In de Drive-in draait vrijdag 21 februari en zaterdag 22 februari om 8.30 p.m. en 12.00 's nachts en zondag 23 februari als matinee en om 9.00 p.m. de film "honey Baby, Honey Baby", met in de hoofdrollen Diane Sands en Calvin Lockhart. Een keiharde film vol aktie.

Maandag 24 en dinsdag 25 februari vertoont de Drive-in de film "Arizona Colt". Een western met Giuliano Gemma en Corinne Marchand in de hoofdrollen.

Woensdag 26 en donderdag 27 februari in de Drive-in "The day of the Dolphin". De eerste film van Mike Nichols na "Carnal Knowledge". Een interessante thriller die zich afspeelt rondom sprekende dolfijnen. Ondanks het enigszins vergezochte thema weet Mike Nichols een boeiende film te maken voor jong en oud. In deze film heeft George C. Scott de hoofdrol.

Frank kom[t] voor vrije meningsui[ting]

ORANJESTAD. — [...] programma van het [...] Aruba heeft gedeputee[rde] Frank donderdag op sch[...] kritiek geleverd op het ge[...] TeleAruba, het intimide[ren van] persvertegenwoordigers en [het] slaan van mensen, hetgee[n] indruist tegen het Handve[st der] Verenigde Naties waa[...] sociaal-democratische partij o[...] zich steeds weer beroe[pt. De] gedeputeerde wees erop da[t] van woord en vrijhe[id van] meningsuiting de fund[amentele] rechten zijn voor een ge[...] democratische gemeenschap[...] Antillen tot voor kort op di[t] een voorbeeld op dit gebied [...] andere landen konden zijn.

In verband met gebeu[rtenissen] TeleAruba stelde gedeputee[rde] dat dit wel te denken geeft en [...] personen gestuurd werden [...] stond hij stil bij het feit dat [...] functionaris van de [...] kortgeleden een persverteg[enwoordi]ger had getracht te intimideren [...] hij ook niet te spreken was [...] politieke ontslagen en overpl[aatsingen] waarbij hij de zaak van Ya[...] Volkskredietbank aanhaalde.

De heer Frank stelde bang [...] wat er met Aruba gaat gebeu[ren] deze partij aan de macht zou [...] Hij deed een beroep op de [...] om uit te kijken dat "Dec[...] voor Aruba niet een "perdi[...] gaat worden.

„Ik veroordeel dit te[...] aldus gedeputeerde Frank. „[...] zijn het de vakbondsleiders [...] morgen kunt gij het zijn." [...] sprak hij nog over het index[...] bleem en vijfhonderd volks[...] waarbij gedeputeerde Fr[ank] vreemd noemde dat wa[...] Bestuurscollege iets voor [...] bereikt men steeds te horen [...] dit asociaal is.

Community boa[t] voor St Eustati[us]

ORANJESTAD. — De [...] St Eustatius Mutual De[...] Foundation heeft van de S[...] Yard n.v. op Curaçao ver[...] met de bouw van de commu[nity boat] Langosta 50 begonnen is. In[dien alles] naar wens verloopt zal de La[ngosta] begin mei worden opgeleverd.

De community boat [...] regelmatige wekelijkse [...] gaan onderhouden tussen [St Eusta]tius, Saba en St Maarten en [...] buiten de Ned. Antillen.

Auto over de k[op]

ORANJESTAD — Op [...] ging een personenauto op de [...] weg ter hoogte van Wayaca [...] kop. Persoonlijke ongelukken [...] zich niet voor. De auto [...] blikschade op van een [...] bestuurder verklaarde door [...] genligger te zijn verblind, wa[...] uitweek, in een slip raakte en [...] kop sloeg.

Dezelfde dag werden [...] andere verkeersongevallen [...] met een totale blikschade [...] tienhonderd gulden.

ORANJESTAD. – Als blijk [...] waardering voor de [...] belangstelling in het werk [...] Buurtcentrum Noord bood giste[ren ...] redactie van het nieuwe [...] van dit buurtcentrum [...] Flanegin, Amy Lasten en [...] Tromp) aan de redactie van A[migoe] Aruba (zie foto) het eerste ex[emplaar] van dit bij Interprint [...] maandblad aan.





WILLEMSTAD — In hotel Curacao Intercontinental werd donderdag t.g.v. de viering van het 70-jarig bestaan van Rotary International een diner gehouden waarbij behalve de Curacaose Rotarians en hun echtgenotes ook vertegenwoordigers van de andere serviceclubs op het eiland en persvertegenwoordigers aanwezig waren. Past-governor Rene Moreno hield een toespraak waarin hij de oprichting en de aktiviteiten van Rotary zowel internationaal als lokaal memoreerde. De vertegenwoordigers van de diverse serviceclubs drongen in hun gelukwenstoespraken o.m. aan op een betere onderlinge samenwerking bij het verwezenlijken van projecten voor de gemeenschap.

…ar van de vrouw …t woord is aan...

…ze week weer een Aru-…de haar mening geeft over …van de Vrouw. Op de …van de Amigoe aan de …se vrouw haar mening …papier te zetten en deze …d van een pasfoto aan de … op te sturen komen …ig reacties binnen. Heb-…e vrouwen werkelijk geen …of zijn ze een beetje lui. …briek staat open voor alle … in het Nederlands en …nto.

…e week willen wij weer …caose horen.

…ACIA CHAM is ongehuwd …t het beroep van directie-…e uit van het King Interna-…ino op Aruba. Zij is tevens …zitster van de Arubaanse …e vereniging. Het woord is …acia:

…n 1975 als het internatio-… van de vrouw heeft …en bewijst dat men de …n de vrouw met andere …an bekijken. Dit is het jaar …d wordt aan het verwezenlij-…de waarde van de vrouw in …een zonder onderscheid van …enst of beroep.

…eten proberen positief te …vooruit te kijken aangezien …iets, aan hebben te blijven …ver de voorbije oneerlijke …ing van de vrouw in het …en. Tegenwoordig worden …ngen gedaan in de verschei-…tschappijen om vrouwen tot …e level te promoveren.

…ogingen zullen in zekere zin …mdat het recht van de vrouw …zelf volledig in het zaken-… ontwikkelen niet langer de … De vraag is nu „Hoe kunnen … verandering tot leven bren-…rouwen hadden vroeger niet …zich als een groep bij elkaar …n, nu hebben we de kans om …schap te leren. We moeten …en hebben in onze eigen … wij de trap van gelijkheid …reiken. Gelijkheid betekent …dichter bij het punt waar de …zoals de man, beter beheer-… over haar leven en waar …es door minder barrieres à …den geremd.

…kkigerwijze zal deze stap …n groot gedeelte van de … als een stap achteruit voor …keken worden. Voor deze … betekent „gelijkheid" niet …w is even goed als ik"; het … „Ik ben niet beter dan zij." … werd er tijdens een con-…e vraag gesteld waarom de …een beurs beschikbaar stelt … gehuwde vrouw. Hieruit …t de gehuwde vrouw niet …vreden is met alleen de zorg …huishouding. Verder, met de … prijsstijging van etenswa-…, vervoer, huisvesting en …, zijn meer en meer fami-…nkelijk van een tweede salaris …zij boven de armoedegrens …ijgen.

…werkende vrouw moet een …oordelijk gevoel hebben en … zijn; ze moet nooit haar …gen verbergen achter het …a van de wimpers. Ze moet …erk met een gevoel van …ntie uitvoeren zonder „haar …ijn" als een onfeilbaar wapen …ken. Het willen verwezenlij-ken van de persoonlijke- en professionele plannen moet het doel zijn van de Antilliaanse vrouw en aangezien we een waardevolle menselijke potentie hebben moeten wij werken om deze doelstellingen te bereiken. Het gedrag van de vrouw moet overeenkomstig de activiteiten zijn die zij uitvoert.

Men is bezig op Aruba een Business & Professional Organization op te richten. Misschien kunnen wij daaronder een ombudsvrouw brengen. De ombudsvrouw is voortgekomen uit een behoefte aan een onafhankelijke persoon, waar werkende vrouwen gehoor kunnen vinden voor hun problemen, die kunnen liggen op het vlak van onderbetaling, geen recht op een vaste aanstelling bij part-time werk, minder promotiekansen en slechte opvangmogelijkheden voor kinderen. De taak van de ombudsvrouw:

— de vrouw die met betrekking tot haar werksituatie problemen heeft, advies te geven.

— vrouwen stimuleren om voor hun eigen rechten en belangen op te komen.

— overeenkomstige problemen bundelen, ter kennis brengen van de betreffende instanties en zonodig in de publiciteit brengen.

Omdat wij onze rechten willen verdedigen moeten wij niet vergeten wat de natuur ons geschonken heeft: tederheid, zachtaardigheid en fatsoen.

Ik vind dat de vrouw die het lukt bovengenoemde attributen samen met een flink karakter, flink genoeg om haar rechten van de vrouw te verdedigen, dat zij aan het eind van iedere dag trots kan zijn als vrouw geboren te zijn.

DOOR TEVEEL SULFIETEN:

Wijndrinken riskant

DEN HAAG (ANP) — Wijndrinkers lopen gemakkelijk het risico teveel sulfiet binnen te krijgen. Vele merken en soorten wijn bevatten uitzonderlijk hoge dosis van dit bederfwerend middel. Het drinken van slechts twee glaasjes van sommige wijnen is al genoeg om de „aanvaardbare" dagelijkse dosis sulfiet te overschrijden.

Dit meldt het februari-nummer van Koopkracht, maandblad van het Konsumentenkontakt. Samen met Koning Klant onderzocht deze consumentenorganisatie 20 verschillende merken wijn, verdeeld over vijf soorten.

Uit het onderzoek bleek, dat vooral Duitse witte wijnen en sommige Montilla's sterk worden gezwaveld. Het laagste aangetroffen sulfiet-gehalte bedroeg 21 mg per liter, het hoogste 265 mg per liter.

Sulfiet is een beruchte hoofdpijnveroorzaker en vitaminenafbreker. Het komt ook voor in vele levensmiddelen, zoals jam, puddingsaus, ijs, limonade, bier en vruchten op sap en bovendien in de verontreinigde lucht. Het Konsumentenkontakt stelt dat het gebruik van sulfiet in wijn eerder toe- dan afneemt. Aan producenten van wijn worden nog te soepele wettelijke eisen gesteld, aldus de organisatie.



...hoofdpijn?...

Huis vrouwen in Italie raken aan de drank

ROME — De Italiaanse huisvrouw raakt steeds meer aan de drank. Recente cijfers tonen aan, dat zeker 2 tot 2 1/2 miljoen Italiaanse vrouwen — dat is zo'n tien procent van de totale vrouwelijke bevolking — min of meer aan de drank verslaafd is.

Het betreft hier niet de veel grotere groep vrouwen die volgens 's lands wijs en eer gewend is aan tafelwijn te gebruiken. De hier gesignaleerde groep drinkt voornamelijk om te vergeten, om een vluchtweg te hebben uit de dagelijkse stress, zorgen en sleur.

Volgens cijfers, bekendgemaakt door speciale opvanginstituten, is het alcoholprobleem in Italië nog lang niet zo erg als in bijvoorbeeld de Verenigde Staten en in Frankrijk, maar er zit een duidelijke stijging in het aantal verslavingsgevallen.

Exacte cijfers zijn moeilijk te krijgen omdat veel patiënten een ontwenningskuur ondergaan of een versluierde diagnose. Dat gebeurt veelal om een schandaal in en buiten de familie te voorkomen, en anderzijds om toch de uitkeringen van het ziekenfonds en de ziekteverzekeringen te krijgen die normaal geen uitkering doen als duidelijk alcoholisme als diagnose wordt vermeld.

Volgens deskundigen drinkt de vrouw meestal om dezelfde reden als de mannelijke verslaafde, uit angst voor dagelijkse, vaak veeleisende of saaie leven. De Italiaanse vrouw neemt in de meeste gevallen haar toevlucht tot kruidenbitters en andere vaak „gezonde" dranken, waarvoor als het ware een excuus voorhanden is dat het drinken van dit soort brouwsels goed is voor een of ander orgaan voor de bloedsomloop of voor de spijsvertering.

Geconstateerd is, dat het alcoholprobleem het minst speelt bij getrouwde vrouwen zonder kinderen of met een kind.

Het grootste aantal verslaafden zit in de leeftijdsgroep tussen de 40 en de 50 jaar.

Bijna ter bevestiging van deze recente cijfers lijkt de mededeling dat de Italianen ook in het afgelopen jaar de voornaamste whisky-importeurs van het Europese vasteland zijn gebleven. In de periode van januari tot november werd in totaal 17 miljoen liter ingevoerd, bijna 25 procent meer dan het jaar daarvoor.

De Schotse stokerijen hebben aan de Italianen in 1974 minstens 40 miljoen dollar verdiend. Een fles whisky kost in de Italiaanse slijterijen en supermarkten gemiddeld twaalf tot vijftien gulden.

Zere voeten in mooie schoenen

Bij de jongeren van nu moet een toenemende aantal ingegroeide nagels aan de tenen vastgesteld worden. Dit moet een gevolg zijn van de omstandigheid, dat zij eerder dan wat oudere mensen geneigd zijn om modeschoenen te dragen.

Vaak zijn echter zere voeten in de mooie schoenen het gevolg van een verkeerde keus. En dat de keus vrij dikwijls verkeerd uitvalt, wordt bewezen door het feit, dat andere voetklachten bij de bewuste jongeren nauwelijks voorkomen.

Deze wijsheid halen we uit een verhandeling van D. Schaafsma in het vakblad Voet-Visie voor voetverzorgers. Uit zijn verhaal blijkt, dat een doorgewinterde pedicure van tevoren weet, welke soort euvels het in zwang komen van een nieuwe modetendens met zich mee zal brengen. Hoge hakken leiden tot huidverdikkingen onder de bal van de voet, maar als schoenen met slanke spitse neuzen veel gedragen worden, dan kunnen likdoorns bij de vleet op en tussen de tenen ontspruiten.

Op het ogenblik schrijft de mode schoenen voor met brede neuzen en tamelijk platte hakken. Dit betekent, aldus de zegsman van het vakblad, nog helemaal niet, dat veel voeten minder mishandeld worden. Het gebeurt alleen op een andere manier, want er schijnen hele volksstammen te zijn, die een kleiner loopvlak willen suggereren, dan ze in werkelijkheid bezitten. Daarom kopen ze schoenen, die net even te kort zijn. Een reden hiervoor is trouwens ook, dat de bredere schoenen anders niet goed genoeg om de voet sluiten.

Als we D. Schaafsma moeten geloven, dan veroorzaken schoenen met brede neuzen vooral problemen, als ze stug zijn en dit schijnt nogal eens voor te komen wanneer er plateauzolen onder zitten. Omdat dan de voorkant de tenen indrukt, komen de nagels in de knoei, terwijl velen ze daarom zo kort mogelijk knippen. Bij de nagelriemen blijft van de hoeken dan vaak een haakje of puntje over en dit begint prompt in het vlees te groeien. Een later pas aan het licht komend gevolg van het te kort knippen is volgens het verhaal in het vakblad het ontstaan van eelt of een likdoorn.

Wie mooi wil zijn, moet pijn lijden, zegt een oud spreekwoord. Het schijnt zeker op te gaan voor een aantal mensen, dat om een of andere reden niet goed passende schoenen aanschaft. De schoenwinkeliers hebben in het vorige jaar verschillende malen meegedeeld, dat ze ernstig van plan zijn te proberen het „imago" van hun artikel te verbeteren, omdat ze hopen daardoor een eind te maken aan de maar steeds afnemende verkoop. Daarbij hoort, dat ze hun klanten in geen geval willen aanraden verkeerde schoenen aan te schaffen, want aan ontevreden kopers hebben ze niet veel. Het zal dus, nemen we aan, niet aan de winkeliers liggen, als de mensen op niet goed zittende modeschoenen rondlopen, maar aan de dragers zelf.

Maar ettelijken zullen het gewoon moeten vertikken om bepaalde modetendenzen te volgen, omdat ze uit ervaring weten, dat ze dan alleen te smalle, te korte of op een andere manier niet precies passende schoenen kunnen krijgen. En dit is natuurlijk gemakkelijker gezegd dan gedaan.

ALTAGRACIA CHAM

Wormen bij hond of kat

Er bestaan verschillende soorten ingewandswormen, die voorkomen, bij de huisdieren, zoals de hond en de kat. Zij leven in het darmkanaal en voeden zich met voedselsappen of bloed. Dit gaat ten koste van de hond of de kat, waardoor deze sterk zal vermageren en ziek wordt. De verschillende soorten ingewandswormen zijn: haakwormen, spoelwormen en lintwormen, die zowel in vorm als levenswijze geheel verschillen en die ieder met een bepaald wormenmiddel moeten worden bestreden. Een wormenmiddel dat alle soorten wormen tegelijk uitroeit bestaat niet. Het is dus een eerste vereiste dat men door de dierenarts laat vaststellen welk soort of soorten wormen uw huisdier heeft. De dierenarts zal dan het juiste bestrijdingsmiddel voorschrijven.

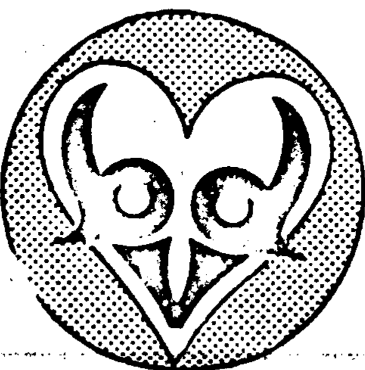
Deze middelen bestaan uit een vergif, waar de wormen van dood gaan en dat precies in de juiste hoeveelheid moet worden gedoseerd. Te weinig zal de uitwerking missen. Te veel zal schadelijk of zelfs dodelijk kunnen zijn voor het huisdier! Het is belangrijk dat men zijn huisdieren wormenvrij houdt om ze gezond te houden. Doch ook om besmetting van de mensen te voorkomen. Sommige wormensoorten kunnen namelijk ook voor de mens schadelijk zijn.

Haakworm

De haakwormen komen het meest voor bij de huisdieren op Curacao. Vooral zeer veel honden zijn er mee besmet. De haakwormen zijn zeer bloeddorstig en komen meestal in grote hoeveelheden voor, in de ingewanden. Duizend haakwormen zuigen meer dan een kwart liter bloed per dag af! De hond of kat zal daardoor snel vermageren en aan ernstige bloedarmoede gaan lijden. (bleke tong en oogslijmvlies). De dieren worden ziek, krijgen een slechte eetlust, ze worden lusteloos en krijgen huidaandoeningen. Vaak oor diarrhee (waarin bloed en/of slijm) en braken. Het dier kan zo ziek worden dat het dood gaat. Men moet de haakwormen vooral niet onderschatten!

De eieren van de haakwormen komen in de uitwerpselen van het dier naar buiten. Hieruit ontstaan larven, die op de grond blijven voortleven. Zij worden door andere dieren met stof ingeademd of boren zich door de huid (voetzool) naar binnen, waardoor nieuwe besmetting plaats vindt.

De dierenarts kan vaststellen of Uw huisdier haakwormen heeft door microscopisch onderzoek van de uitwerpselen van het dier. De behandeling tegen haakwormen bestaat uit een of meer injecties met een wormafdrijvend middel, waarna de infectie spoedig genezen zal zijn. Het is erg belangrijk dat de uitwerpselen van het dier MET DE ER ONDER LIGGENDE AARDE zorgvuldig uit de tuin worden opgeruimd en ver brand om te voorkomen dat het dier opnieuw besmet zal worden.



Emancipatie

LONDEN — De Britse vrouw emancipeert verder wanneer de Britse nationale bank een nieuw bankbiljet uitgeeft met een vrouwenportret erop, dat van Florence Nightingale, een van Engelands heldinnen.

Het portret van de hervormster van de verpleegmethoden 120 jaar geleden staat op de achterkant van het tienpondsbiljet.

Florence Nightingale is de eerste vrouw, afgezien van koninginnen, die op Engels bankpapier verschijnt. Negen dagen geleden scoorde de vrouwenemancipatie in Groot-Brittannie al een belangrijk punt, toen mevrouw Margaret Thatcher werd gekozen tot leider van hare majesteits zeer getrouwe oppositie, wat haar bij een toekomstige conservatieve verkiezingsoverwinning tot premier maakt.

LONDEN – Fotomodel Jacky Humphries meet haar krachten met de nieuwe Karate-automaat, die na inworp van een penning geeft door lichteffecten en realistische geluiden, waarbij de resultaten worden geregistreerd. Het apparaat is wellicht ook geschikt voor bedrijven met gefrustreerde werknemers, zo die mochten voorkomen.

Frankrijk verruimt echtscheidingsgronden

PARIJS. — De Franse regering heeft in principe overeenstemming bereikt over een wetsontwerp ter vergemakkelijking van de echtscheiding. Het ontwerp zal in het voorjaar aan het parlement worden voorgelegd en kan van de zomer wet worden, als het parlement er mee akkoord gaat, aldus een regeringswoordvoerder.

Het wetsontwerp wil echtscheiding toestaan bij wederzijds goedvinden, en voorts op verzoek van een van de partners als het echtpaar zes achtereenvolgende jaren gescheiden heeft geleefd, of als een „duidelijke grief" kan worden aangetoond. Als zodanig wordt genoemd geestelijke of lichamelijke wreedheid, overspel of een veroordeling tot een langdurige gevangenisstraf.

President Giscard d'Estaing heeft voorgesteld een overheidsfonds op te richten om alimentatie en geld voor de kinderen uit te keren wanneer de ex-echtgenoot daartoe niet in staat is. Tot dusver was in Frankrijk echtscheiding alleen mogelijk in geval van geestelijke of lichamelijke wreedheid.

Dolle Mina: geen jaar maar een leven voor de vrouw

DEN HAAG — Dolle Mina staat zeer gereserveerd tegen het initiatief van de Verenigde Naties om 1975 uit te roepen tot het jaar van de vrouw. Het initiatief kan een bedreiging zijn voor de werkelijke emancipatie, vindt Dolle Mina. De actiegroep bestrijdt het paternalisme van de Verenigde Naties, omdat emancipatie volgens haar alleen bevochten kan worden en niet gegeven. „Geen jaar maar een leven voor de vrouw," zal het motto zijn van de acties die Dolle Mina volgend jaar gaat voeren. Dolle Mina heeft verklaard dat het haar altijd al verbaasd heeft dat in de richtlijnen van de Verenigde Naties niets staat over belangrijke vrouwenzaken zoals de beschikking over haar eigen lichaam, inclusief het recht op abortus.

In Nederland zijn nu bijna alle vrouwenbewegingen via comités en commissies ingekapseld. Dolle Mina zal er in 1975 voor waken dat het bewustwordingsproces dat in de afgelopen vijf jaar versneld is door acties aan de basis, niet teruggeschroefd zal worden door initiatieven van bovenaf, zoals het uitroepen van 1975 tot het jaar van de vrouw, aldus de actiegroep.



…erkeuze in …duitse huwelij…

…ADEN — Westduitse mannen …tenlandse huwelijkspartners … prefereren vrouwen uit …vie, maar de Westduitse … die over de grens kijken, …het vooral bij Amerikanen en …, aldus het bureau voor de … in Wiesbaden.

…73 trouwden 10.700 Westduit-…en met buitenlandse vrouwen … één op vijf bruiden kwam uit …vie. Daarnaast kwamen de …vrouwen uit Oostenrijk en …d. Maar 800 Duitsers …n met Franse meisjes. Van de … Westduitse vrouwen die in …itenlanders trouwden, kozen … 994 een Joegoslaaf en 2189 …erikaan en 2187 een Italiaan.

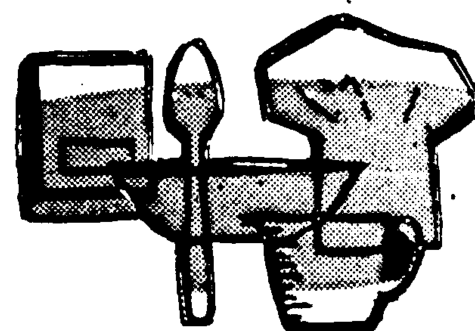
DE MAATSCHAPPIJ zit barstensvol vooroordelen die moeilijk uit te roeien zijn. Daardoor wordt de vrouw beneden de menselijke maat gehouden.

(Premier Den Uyl)

Het stelt helemaal niets voor. De vrouwen hebben het toch altijd voor het zeggen gehad en zij zullen het ook altijd voor het zeggen hebben, maar je moet dat de mannen natuurlijk wel nooit laten merken.

Suzie Kraft, studente, over het Jaar v.d. Vrouw

Mexicaanse feestkip



1 kip
2 ons gehakt
tien pruimen
1 lepel rozijnen
1 banaan (fijngemaakt)
1 ons boter of marg.
2 sjalotjes (klein soort ui)
2 ons champignons
paprikapoeder, zout, peper, tijm en seasonall naar smaak.

Wrijf de kip in met de paprikapoeder en zout en vul ze met een mengsel van het gehakt, de rozijnen, vijf pruimen, tijm, seasonall, zout, peper en de banaan. Naai de kip dicht en bak ze bruin in de boter in een uur gaar. Smoor de laatste tien minuten de sjalotjes, de champignons en de overige pruimen mee.

DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De Wnd. Direkteur van het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken, als gevolg van een daling van de inkoopprijzen van vlees, afkomstig uit het buitenland en in bevroren toestand ingevoerd, de hieronder vermelde hoogst toelaatbare prijzen aan de consument, per vleessoort gespecificeerd, met ingang van 24 februari 1975 als volgt zijn vastgesteld.

Voor wat betreft de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curaçao:

	Prijs per 500 gr.
Lever	f. 1,50
Biefstuk (hollandse)	f. 2,90
Swiss steak	f. 2,75
Braadvlees	f. 2,80
Riblappen	f. 3,50
Runderlappen (stoba)	f. 2,70
Soepvlees zonder been	f. 2,35
Soepvlees met been	f. 2,00
Schenkel met been	f. 2,00
Sucadelappen	f. 2,70
Gemalen Biefstuk	f. 2,90
Roastbeef	f. 2,95
Staartstuk	f. 3,45
Gehakt (half om half	f. 2,35
Rundergehakt	f. 2,35
Haché vlees	f. 2,50
Poulet	f. 2,50
Flanksteak	f. 3,00
Hart	f. 1,35
Ossenstaart	f. 2,00
Rundernieren	f. 2,25
Soep compleet	f. 2,40
Tong	f. 2,80
Klapstuk	f. 2,05
Soepbenen	f. 0,30
Geitevlees	f. 2,60

De Wnd. Direkteur,
Drs. M. J. de Castro.

Just arrived:

MARC-ALEXANDER GUICHELL

Guillermo Thomas
Priscilla Thomas-Henriquez

Curaçao, February 21, 1975.
St. Elisabeth hospital
Room 122.

EILANDGEBIED CURACAO

EILANDSRAADVERKIEZING 1975

"STEMMEN BIJ VOLMACHT

De kiezer die op 25 april 1975 vermoedelijk niet in staat zal zijn in persoon aan de stemming deel te nemen, kan UITERLIJK OP 26 MAART 1975 OM 5 UUR P.M. een verzoekschrift indienen om bij volmacht te stemmen.

Het verzoekschrift moet worden ingediend bij het hoofdstembureau ten burele van het Bevolkingsregister, Concordiastraat 40A.

Formulieren voor dit verzoekschrift zijn kosteloos verkrijgbaar op bovengemeld adres.

Curaçao, 22 februari 1975

Namens de Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao,
Het hoofd van de afd. b.s., b. & v.,
A.H. de Windt.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne Suffisant maakt bekend dat op 24 februari 1975 van 08.00 tot 17.00 en op dinsdag 25 februari 1975 van 07.00 tot 13.00 uur SCHIETOEFENINGEN zullen worden gehouden op de plantage Wacao.

Maximum verheffing: ± 2000 meter.
Onveilig zeegebied: ± 4000 meter uit de kustlijn.